

PENGUSAHA WANITA MELAYU SEMAKIN BERJAYA

SESUATU hobi yang dijalankan dengan serius dan bersungguh-sungguh boleh mendatangkan faedah dan hasil yang lumayan. Di samping itu seseorang itu juga perlu bekerja kuat, kemudian memberikan tumpuan sepenuhnya kepada setiap kerja yang dilakukan.

Dayang Fatimah binti Tanji merupakan salah seorang wanita yang tidak asing lagi bagi penduduk Daerah Belait terutama di kalangan kaum wanita kerana beliau seorang yang aktif bukan saja dalam berpersatuan tetapi juga merupakan guru kelas urusan rumahtangga dan salah seorang pengusaha wanita Melayu yang menjual hasil gubahan bunga di kedainya di Bangunan Bumiputera, Seria.

Menurutnya, sebelum menceburkan diri dalam perniagaan awal tahun 1991, beliau telah dipelawa mengajar secara sambilan kelas urusan rumahtangga di Sekolah Rendah Muhammad Alam, Seria bermula sejak tahun 1979 hinggalah ke hari ini dan dalam waktu yang sama beliau juga adalah guru sepenuh masa mengajar bahasa Melayu di Sekolah Saint Margaret's, Seria.

Atas galakan dari guru-guru di sana dan minatnya lebih mendalam terhadap hasil gubahan bunga, beliau mencuba nasib menceburkan diri dalam perniagaan dan meletakkan jawatannya akhir tahun 1990 setelah mengajar selama 20 tahun di sekolah tersebut walaupun terasa berat dan sayang hendak meninggalkan sekolah berkenaan. Kerana jasa dan baktinya, pihak sekolah telah memberikan hadiah penghargaan kepada beliau berupa barang kemas sebagai khidmat kerja lama 10 hingga 15 tahun.

Meskipun beliau menyedari persaingan agak hebat terutama dari peniaga bangsa asing dalam perniagaan yang sama yang akan beliau ceburi namun semua itu tidak melunturkan semangat dan pendirian-

RENCANA DAN GAMBAR-GAMBAR
OLEH DK. SAIDAH POA



BUNGA-BUNGA yang telah siap digubah dengan beraneka corak yang sangat menarik.

nya. Dengan wang yang dikumpulkan hasil daripada mengajar selama 20 tahun itu dan mengajar di kelas urusan rumahtangga telah dijadikan modal untuk membuka perniagaannya.

Dayang Fatimah seterusnya menceritakan

“KESABARAN dan ketabahan di dalam menjalankan sesuatu usaha adalah satu ujian, sama ada usaha itu akan berjaya ataupun mati setengah jalan sahaja. Apa yang penting kita mestilah berniaga secara jujur dan ikhlas, tidak ada pula rasa dengki di samping harus berhati-hati,” ujarnya penuh bermakna.



DAYANG Fatimah binti Tanji menunjukkan hasil gubahan bunga ber-tempat di kedainya di Bangunan Bumiputera, Seria.

sesungguhnya dunia perniagaan memang tidak dapat lari dari tusukan onak dan duri yang ada kalanya menyakitkan. Begitulah juga yang terjadi padanya di mana segelintir masyarakat menyindir, memandang rendah dan beranggapan perniagaannya itu tidak mendatangkan hasil yang menguntungkan.

Bagaimanapun, tohmahan yang diterima olehnya sedikit pun tidak menggentarkan dirinya malah semuanya dijadikan sebagai satu pendorong dalam dunia perniagaan, lagipun katanya terulang kepada individu itu di mana dia bebas membuat pilihan untuk membeli.

“Kesabaran dan ketabahan di dalam menjalankan sesuatu usaha adalah satu ujian, sama ada usaha itu akan berjaya ataupun mati setengah jalan sahaja. Apa yang penting, kita mestilah berniaga secara jujur dan ikhlas, tidak ada pula rasa dengki di samping harus berhati-hati,” ujarnya penuh bermakna.

Apakah yang menyebabkan beliau memilih lapangan ini dan berjaya pula

PENGUSAHA WANITA MELAYU SEMAKIN BERJAYA

Dari muka I

mengharunginya? "Bagi saya, bunga adalah sesuatu yang indah, lembut dan menawan, ianya dijadikan lambang kesucian serta kasih sayang sementara menggubah bunga adalah merupakan satu seni dari itu, ianya mestilah dipupuk melalui latihan dan rajin belajar," jelasnya.

Wanita yang tidak pernah kenal erti putus asa ini seterusnya berkata, "Pelanggan memerlukan perkhidmatan penjual bunga terutama jika kita mengamalkan sikap ramah tamah dan sentiasa sedia melayan kemahuan pelanggan."

Di samping minat, kemahiran dan keahlian, seseorang penggubah bunga juga harus menggunakan daya kreatifnya untuk menghasilkan sesuatu yang mendatangkan kepuasan kepada penempahnya, kata pengusaha yang mempunyai sikap terbuka dan berpandangan luas ini.

"Saya belajar membuat gubahan bunga ini ketika belajar di kelas lanjutan dewasa urusan rumah-tangga hinggalah menjadi guru sambil kelas tersebut. Waktu itu guru saya ialah Dayang Hajjah Dora binti Awang Damit dan Dayang Hajjah Sharifah Maimunah Syed Muhammad. Merekalah yang banyak memberi galakan dan dorongan supaya saya menjadi guru kelas urusan rumah-tangga," ungkap ibu kepada lapan orang anak ini.

Menurutnya antara jenis-jenis gubahan bunga dipelajari ketika itu diper-

buat daripada kertas, bekas-bekas potongan kain seperti satin, bunga 'crepe', riben dan baldi. Selain membuat bunga, mereka juga belajar memasak. Di samping itu tambahnya peralatan untuk menggubah bunga pada waktu dulu dan sekarang tidak jauh berbeza.

Selain belajar di kelas urusan rumah-tangga, beliau yang kini merupakan Pengerusi Persatuan PERTIWI mendapat idea untuk menggubah bunga, hasil dari perasaannya yang halus, sukan memerhatikan keadaan alam semula jadi di sekeliling yang indah dan menyegarkan serta melalui majalah televisyen dan berkongsi pengalaman dengan rakan-rakan. Kerana minatnya yang mendalam, beliau dengan mudah dapat mengutip ilmu dan teknik menggubah bunga secepat mungkin.



DAYANG Fatimah merupakan pengusaha wanita Melayu yang kini telah mencapai kejayaan yang membanggakan.

Di samping itu, dulu di mana sahaja ada peluang terbuka seperti pameran bunga ataupun pameran gubahan, beliau tidak pernah melepaskan peluang daripada menyertainya maka tidak hairanlah beliau pernah dianugerahkan sebagai pemenang terbaik bahagian Pameran Kelas Urusan Rumahtangga Seluruh Negara anjuran Kelas Dewasa dalam tahun 70-an.

Beliau seterusnya berkata selain menjual gubahan bunga daripada riben ela, rekabentuk daripada bahan-bahan terbuang, peralatan membuat bunga seperti pasu, span dan sebagainya, kedainya juga menerima tempahan membuat bunga pada musim perayaan seperti majlis perkahwinan, Hari Raya Adilfitri dan sebagainya.

Sementara itu tambahnya, kedainya juga sentiasa menerima kunjungan



BUNGA yang telah siap sedia berharga antara \$30.00 hingga \$150.00.

orang ramai yang hendak belajar membuat gubahan bunga terutama kaum ibu yang menunggu anak mereka pulang dari sekolah tanpa dikenakan sebarang bayaran dan masa tertentu tetapi mereka hendaklah membuat perjanjian awal.

"Antara jenis gubahan bunga yang banyak menerima tempahan seperti bunga dikir, bunga penyambut, bunga telur, bunga kedudukan dian, bunga tangan dan gubahan bunga untuk perhiasan rumah. Semua bahan-bahan yang digunakan untuk membuat bunga-bunga tersebut diimport dari luar negeri seperti Jepun, Malaysia dan Republik Singapura," ujar wanita yang tidak lokek dengan pengalaman membuat gubahan bunga ini.

Menurutnya pada musim perayaan pula seperti Hari Raya Aidilfitri, Krismas, Tahun Baru Cina, gubahan bunga untuk perhiasan rumah cukup laris dan harga setiap jamba-

ngan bunga yang biasa dijual antara \$15.00 hingga \$200.00 mengikut jenis bahan yang digunakan, sementara bunga yang telah siap sedia pula berharga antara \$30.00 hingga \$150.00 dan dalam sehari beliau boleh menyiapkan gubahan bunga yang siap sedia dalam 20 jambangan.

Bagi mengurus kedainya itu beliau dibantu oleh seorang pembantu, beliau seterusnya berkata selain daripada menerima tempahan gubahan bunga, beliau juga menerima tempahan balasan untuk hantaran pertunangan seperti masak-masakan, gubahan tangan dan juga tempahan kek hari ulang tahun dan sebagainya.

Beliau seterusnya merasa bersyukur dengan adanya kemudahan yang disediakan oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam seperti bangunan kedai bumiputera ini da-

patlah beliau dan para pengusaha bumiputera berpeluang untuk memiliki ruang kedai yang sewanya tidak terlalu mahal iaitu \$350.00 sebulan jika dibandingkan menyewa di tempat lain.

Sebagai seorang pengusaha yang bergiat dalam persatuan namun beliau tidak lupa tanggungjawabnya sebagai suri rumah di mana segala urusan rumah sentiasa diambil berat dan beliau merasa beruntung dan bertuah kerana memiliki keluarga dan suami yang penyayang yang sentiasa memberikan kerjasama, galakan dan dorongan agar terus maju.

"Kaum wanita yang ingin menceburkan diri dalam perniagaan supaya tidak takut menghadapi sebarang saingan dan risiko di samping itu dalam menjalankan perniagaan tidak semestinya memulakan perniagaan secara besar-besaran, cukuplah perniagaan itu sederhana tetapi menyeronokkan," ujarnya penuh berfalsafah.



ANTARA jenis gubahan bunga yang banyak menerima tempahan ialah seperti bunga dikir, bunga penyambut, bunga telur, bunga kedudukan dian, bunga tangan dan gubahan bunga perhiasan rumah.

Sastera dan Budaya

سستردان بودايا

NISAN RAJA GONG SHUN NEGERI PONI

OLEH
HU KUAN

PADA 20 haribulan, bulan kelapan musim gugur tahun 1408 raja PONI Manarajanana telah melawat ke negeri China dengan membawa seramai 150 orang lebih, di antaranya termasuk permaisuri, putera, adik, adik perempuan, sanak saudara dan menteri-menteri.

Mereka datang ke istana untuk menyembah surat tauliah dan menguftikan hasil-hasil istimewa tempatan. Duli Tuanku sendiri datang ke balairong Fong Tian Dian untuk menerima ufti.

Bila persemayaman selesai, Duli Tuanku datang lagi ke balairong Fong Tian Men untuk menerima raja.

Juru bahasa telah menerjemahkan ucapan raja PONI sebagai berikut: "Beta bersama dengan permaisuri datang dari negeri jauh lagi miskin. Beta selalu menerima asuhan Duli Tuanku. Beta berharap supaya dapat melihat kecemerlangan Duli Tuanku. Beta datang ke negeri China dengan rendah diri daripada ketakutan, diharapkan ini tidak akan menjejaskan keagungan Duli Tuanku."

Raja PONI meneruskan: "Beta beratapkan langit dan bersandarkan bumi. Tuankulah yang memberi beta keamanan dan kesejahteraan. Sekarang kehidupan orang-orang tua dan kanak-kanak di negeri beta telah dijamin, mereka mempunyai rumah yang aman, makanan yang lazat, pakaian yang sepadan dan alat perkakas yang lengkap. Yang kuat tidak berani membuli yang lemah, orang yang jumlahnya banyak tidak berani membuli orang yang jumlahnya sedikit. Kejayaan-kejayaan itu adalah dikurniakan oleh Duli Tuanku. Orang lain tidak akan mencapainya melainkan Duli Tuanku. Kebijaksanaan dan kebudiannya melimpah-limpah ke segala pelusuk bahkan sampai ke langit dan bumi, akan tetapi langit boleh beta nampak bila beta menengadahkan, bumi boleh beta nampak bila beta menjelajahi, sedangkan beta sudah nampak Duli Tuanku sebab negeri Duli Tuanku terlalu jauh dari negeri beta. Kesetiaan beta susah untuk disampaikan kepada Duli Tuanku, maka beta bersama dengan permaisuri tidak kira betapa jauhnya dan membahayanya dalam perjalanan, belayar menyeberangi laut ke negeri China untuk bersembah menyatakan keikhlasan beta."

Duli Tuanku bertitah: "Beta bukanlah apa yang dijanjikan tadi. Beta telah ditugaskan oleh Tuhan dan nenek moyang beta. Tuhan dan nenek moyang mengajar beta, bahawa patutlah memandang masa rakyat sebagai anak-anak beta. Di dunia ini semua manusia sama darjat."

Raja PONI bersembah lagi: "Sejak Duli Tuanku bertitah, negeri beta telah aman dan sejahtera. Benda-benda berharga yang tersimpan dalam pergunungan dan sungai

telah muncul, pokok-pokok telah berbunga dan berbuah, burung-burung ganjil bernyanyi merdu, binatang-binatang menari gembira. Orang-orang tua di negeri beta mengatakan bahawa ini disebabkan oleh kebudiannya orang bijak China. Maka beta sebagai rakyat Tuanku mesti datang mengadap, tidak kira betapa jauhnya negeri beta dari negeri China."

Duli Tuanku memuji keikhlasan raja PONI, maka upacara menyambut raja PONI itu amat meriah dan banyak hadiah telah dikurniakan.

Tiap-tiap hari diadakan jamuan, mula-mula di balairong Hua Gai Dian, kemudian di balairong Fong Tian Men dan Duli Tuanku pun telah mengarahkan isteri menteri menjamu permaisuri dan putera-puteri raja.

Setiap hari Tuanku mengutus seorang menteri untuk menemani raja dan mengutus pengiring yang dipercayai untuk menemani permaisuri dan putera dan puteri bercakap-cakap dengan mereka dalam suasana mesra. Belasannya cukup sempurna.

Bila diadakan persemayaman kedudukan raja PONI selalu diatur pada kedudukan pertama, mendahului kedudukan menteri-menteri China. Dari situ boleh kita ketahui bahawa betapa diutamakan pelayanan yang diberi oleh Duli Tuanku.

Selepas satu bulan tiba-tiba raja PONI jatuh sakit. Duli Tuanku telah mengirimi doktor yang terpilih untuk memberi perubatan yang sempurna dan baginda pun selalu mengirimi pengiring yang dipercayai untuk memberi hiburan dan mengutus menteri untuk menanyakan penyakit raja PONI.

Baginda merasa syukur bila sahaja mendengar berita bahawa penyakit raja PONI sudah ringan sedikit.

Akan tetapi penyakit raja itu telah teruk, suatu hari raja berpesan kepada permaisuri dan orang-orang bawahan: "Duli Tuanku amat memperhatikan penyakit beta. Jikalau suatu hari beta meninggal, itu adalah takdir Tuhan."

Beta datang dari negeri jauh lagi miskin, syukurlah dapat datang ke sini untuk melihat kecemerlangan dan kecerdasan Duli Tuanku. Beta tidak akan menyesal sekalipun beta meninggal. Selepas beta meninggal diharapkan beta dikebumikan di negeri China. Beta tidak mahu diasingkan

dari negeri China. Yang menyesalkan bahawa beta tidak dapat membalas budi Duli Tuanku semasa beta berhayat. Beta betul-betul terhutang budi kepada Duli Tuanku."

Raja berpesan lagi kepada puteranya: "Jikalau suatu hari beta meninggal anakanda patutlah pergi mengucapkan terima kasih kepada Duli Tuanku dan bersumpah tu-

RAJA PONI datang ke negeri China melalui perjalanan sejauh beberapa ribu batu dengan membawa permaisuri, putera puteri, adik, adik perempuan, sanak saudara dan menteri-menteri. Mereka belayar melalui lautan datang bersembah dengan tidak kira betapa susah dalam perjalanan

run-temurun tidak akan melupakan budi Duli Tuanku. Beta tidak akan menyesal jika anakanda dapat menurut pesan beta sekalipun beta meninggal."

Pada 1 haribulan bulan kesepuluh raja PONI telah meninggal, umurnya 28 tahun. Duli Tuanku amat sedih, tiga hari tidak bersemayam.

Baginda telah mengarahkan kepada badan bersangkutan untuk mengurus hal pengebumian dan memberi hiburan.

Duli Tuanku telah mengurniakan gelaran RAJA GONG SHUN kepada raja PONI. (GONG ertinya rendah hati, SHUN ertinya damai dan bersahabat) dan telah mengutus utusan khas untuk mempergunakan upacara pengebumian dan menghantar utusan untuk memberi hiburan kepada permaisuri dan putera-puteri raja.

Permaisuri telah bercakap kepada utusan: "Malang betul suamiku, baginda tidak dapat membalas budi Duli Tuanku dan tidak dapat berkhidmat kepada Duli Tuanku untuk seumur hidup. Akan tetapi baginda telah meninggalkan wasiat kepada kami, berpesan kepada kami supaya turun-temurun jangan lupa akan budi Duli Tuanku. Kami mesti menunaikan wasiat baginda. Dengan demikian baharulah kami boleh beranggapan bahawa baginda belum

meninggal sekalipun baginda memang telah meninggal!"

Daripada ucapan permaisuri itu bolehlah kita ketahui bahawa permaisuri adalah seorang masuk akal. 16 haribulan bulan ke sepuluh suatu upacara pengebumian telah dilangsungkan.

Menurut protokol makam itu terletak di Se Chi Gang luar pintu Tembok An De Men Bandaraya Nanjing. Duli Tuanku telah bertitah supaya ditegakkan sebuah batu nisan di depan makam.

Ayah raja bernama Manarasanawangsa. Emak raja ber-

teri Hu Guang supaya menulis surat nisan dan kemudian diukir di atas batu nisan itu.

Hamba, Hu Guang amat mengagumi kebijaksanaan Duli Tuanku. Kebijaksanaan dan budi Tuanku telah melimpah-limpah ke segala pelusuk di dunia ini asalkan tempat itu dapat disinari matahari atau bulan.

Semua orang dengan suka hati dan tulus ikhlas berendah-hulu-dahulu untuk menyanjikan kesetiaan kepada Duli Tuanku. Banyak negeri datang ke negeri China dengan membawa benda-benda yang berharga sebagai ufti.

Raja PONI datang ke negeri China melalui perjalanan sejauh beberapa ribu batu dengan membawa permaisuri, putera puteri, adik, adik perempuan, sanak saudara dan menteri-menteri. Mereka belayar melalui lautan datang bersembah dengan tidak kira betapa susah dalam perjalanan.

Ini cukup membuktikan kesetiaan dan kejujuran raja. Sikap raja PONI begitu teguh seperti kekukuhan emas dan batu, bahkan meninggalkan lagi wasiat kepada negerinya supaya jangan melupakan budi Maharaja China.

Kebijaksanaan Maharaja China telah begitu meresap ke dalam sanubari manusia, ini betul-betul mengagumkan! Sedangkan kecerdasan, kejujuran dan kesetiaan raja PONI selamanya tidak berubah, maka Maharaja China adalah diperhatikan yang khas kepada raja PONI dan juga generasi seterusnya.

Kenyataan-kenyataan itu akan diukir di atas batu nisan dalam bentuk sajak, dengan demikian akan diketahui turun-temurun, mereka akan mengetahui bahawa hubungan mesra antara raja PONI dengan Maharaja China adalah disebabkan oleh keikhlasan raja PONI. Isi sajak itu sebagai berikut:

Dinasti Ming memerintah dunia
banyak negeri menyatakan setia
mereka datang bersembah mengiktiraf kekuasaan Ming China
Negeri PONI satu negara jauh terletak di kawasan panas
angin mearang awan berkelompok
Raja PONI datang bersembah
ramai orang telah dibawa permaisuri bersama dengan keluarga menteri-menteri termasuk juga mereka bersembah ke istana diraja
ucapan sembah telah dinyata Tuanku ibarat orang tua

memberi beta jiwa gembira beta menjunjung langit beta memijak tanah naungan Tuanku merangkumi semua
beta menyembah ke istana diraja
untuk menyatakan taat setia Duli Tuanku terharu berkata Tuhanlah yang mewajibkan beta
untuk memerintah dunia menjadi aman dan sentosa memang terbatas kemampuan beta
Raja PONI berlutut bersembah ampun beribu-ribu ampun tuanku kemurahan hati kami terima budi Tuanku membawa berkat
musim bunga telah tiba lautan tenang tidak bergelora muncul juga benda-benda berharga
rumput mengijau bunga mekar
pokok rimbun buah melimpah
burung berkicau menyanyi bersuara
binatang berkumpul menari gembira
orang tua negeri berkata ini berkat budi Maharaja China
maka sekalipun jauh dari China
beta mesti datang mengadap Duli Tuanku mendengar gembira
menteri diutus menemani raja pelayanan diberi amat sempurna
makanan lazat dihidangkan ke meja
tambah lagi banyak cenderamata
malang betul sebulan sahaja raja jatuh sakit mendadak belum lama telah tiada kesedihan hati merangkumi dunia
wasiat raja kami dengar sekalipun beta meninggal sekali-kali jangan lupa budi Maharaja
betapa bijak seorang raja mempunyai pandangan luar biasa
tiada tara perbandingannya antara negeri-negeri barat-daya
bijak raja dikenang Maharaja
gelaran pujian telah dikurniakan
turun-temurun tiada putus-nya
cukup megah makam raja rumah ibadat dibangunkan pula
jasa raja diingati selamanya
kekal abadilah semangat baginda
nama raja PONI harum bersemarak
sekalipun tidak balik ke tanah pah darah
anugerah diberi Maharaja China
cucu cicit menikmati mulia.

"APA, kahwin?" Tiba-tiba suara Suraini memecah kesunyian malam itu. Suraini ketawa geli hati, masa umur baru lapan belas tahun sudah mahu dijodohkan. Dia tidak ingin seperti kedua kakaknya, habis sekolah saja sudah dipinang orang. Tidak! Suraini tidak mahu perkara seperti itu terjadi pada dirinya.

"Benar nak, dah ada orang pinang kau," kata ibunya perlahan.

"Pinang Ani?" Wajah Suraini berkerut, dia bukan tidak percaya dengan kata-kata ibunya itu, tapi dia pura-pura tidak mengerti maksud ibunya. Rasanya dia benar-benar belum bersedia.

"Ani kan masih belajar mak, bulan ni kalau ani dapat kursus di Maktab Perguruan Ugama, Ani nak masuk dulu, lepas tu siapa-siapa nak pinang Ani, Ani tentu dah bersedia mak." Suriani meluahkan keinginannya terlebih dulu, dia tidak ingin tidak punya cita-cita seperti Suria dan Suhana, kedua kakaknya itu mengikut sahaja rancangan keluarganya dulu.

"Tapi Ani, ayah kau dah setuju nak menjodohkan kau dengan Johan." "Johan!" Sekali lagi Suriani terkejut. Nama lelaki itu tidak pernah didengarnya. Suriani mengeluh, hatinya benar-benar gelisah keinginan orang tuanya untuk menjodohkan dia dengan Johan begitu ketara sekali.

"Malangnya nasib kau, baru nak jadi cikgu dah ada orang nak patahkan cita-cita kau." Perli Sazali, teman rapat di tingkatan enam bawah. Suriani mengeluh, tak guna kawan, desaknya dalam hati. Hanya pada Sazali dia berani bercerita hal itu, dia takut teman-teman yang lain mentertawakannya kalau dia bercerita tentang masalahnya itu, tetapi nampaknya Sazali juga yang mentertawakannya.

Suriani semakin rasa bimbang dengan permintaan orang tuanya, asal pulang dari asrama saja, tentu orang tuanya bertanyakan hal itu kepadanya. Apa lagi yang mampu dia jawab selain, tidak setuju.

Orang tuanya nampak tidak berpuas hati. Mereka tetap ingin menjodohkan Suriani dengan Johan, sebolehnya hujung tahun ini.

Kebimbangan Suriani semakin ketara bila kedua orang tua Johan yang tidak pernah dikenalnya sebelum ini telah datang bertandang ke rumah mereka, bukan main mesra dan baiknya mereka berbual-bual.

Suriani sendiri tidak berani keluar sejak mereka itu datang. Nasib baik juga anak lelaki mereka tidak ikut sama, kalau tidak dia sendiri terpaksa keluar dan berkenalan dengannya.

"Ani...kami dah setuju menjodohkan kamu berdua. Lepas bertunang kamu akan kami kahwinkan," ujar ayahnya, selepas makan malam bersama keluarganya, nasib baik lepas makan kalau tidak Suriani rasa tentu



MEMBURU SEBUAH HARAPAN

OLEH
YANA HM

dia tidak berselera untuk makan. Wajah Suriani nampak kecewa, dia tentu akan dipaksa berhenti sekolah nanti.

"Tapi ayah, Ani kan masih belajar. Lagipun tahun ini Ani nak mengikuti latihan perguruan agama.

"Tapi belum tahu Ani berjaya lagi, pengambilannya kan masih lama," kata ayahnya.

"Lama apa, cuma dua bulan lagi," balas Suriani sambil memandang wajah kakaknya, Suria. Dia tidak suka kakaknya ikut campur urusannya.

"Alah kahwin sajalah Ani, lepas kahwin kau juga yang senang," celah Shari kemudian, Shari adalah abang sulungnya.

"Abang sajalah yang kahwin kenapa Ani pula, Ani masih ada cita-cita dan keinginan, kahwin muda tidak semestinya kita boleh hidup senang. Ani tidak suka cara abang itu. Abang bukan nak galakkan Ani berjaya dalam cita-cita Ani tapi mendukung rancangan ayah dan mak." Ujar Suriani dengan berani.

Kedua orang tua Suriani terdiam. Mereka tidak sangka Suriani akan berani berkata demikian di depan mereka. Suriani nampak saja lemah lembut tetapi degil dan keras kepala.

"Ani tak baik cakap begitu depan mak dan ayah!" Tegur Suria, marah.

"Ani kau dah nampak kurang ajar?" Ujar Shari pula.

Suriani diam. Memang dia malas nak bertengkar dengan abang dan kakaknya di depan orang tua mereka.

"Apa keputusan kau Ani?" Itu jugalah yang selalu ibunya tanyakan bila dia balik dari asrama. Kalau nak ikut hati memang dia tidak ingin balik ke rumahnya lagi.

"Entahlah mak," balas Suriani dengan suara agak malas.

"Mak, apa kata kalau Ani berbincang dulu dengan Johan mengenai perkara ni. Kalau Ani rasa dia memang lelaki baik dan boleh menjamin masa depan Ani, Ani akan fikirkan." Suriani berkata perlahan dan meyakinkan kepada ibunya tentang perkara itu. Nampaknya ibu Suriani tidak keberatan untuk Suriani menemui sendiri, bakal tunangnya.



Setelah mendapat alamat kerja lelaki yang dimaksudkan ibunya. Suriani rasa tiba-tiba berdebar bila sampai pada tempat yang dituju. Perasaannya rasa gemuruh dan tidak menentu.

Apakah Johan akan mengenalnya?..

"Boleh saya jumpa Encik Johan?" Tanya Suriani sedikit gementar pada seorang gadis di pejabat itu.

"Awak ni siapa?" Tanya gadis itu agak hairan.

"Saya adik dia." Suriani

menjawab dengan selamba. Pada mulanya agak susah juga Suriani dibuatnya tetapi akhirnya dia dapat juga masuk ke bilik Encik Johan. Ketika dia mengetuk pintu dua tiga kali, baru kedengaran suara memintanya masuk.

"Maaf! Saya telah mengganggu encik." Suara Suriani agak gementar.

Hatinya berdebar memandang lelaki kakak di depannya. Sama sekali dia tidak menyangka lelaki itu seorang yang tampan dan punya kedudukan di tempatnya bekerja.

"Tidak, hmmm, silakan duduk. Awak ni siapa?" Tanya lelaki itu.

Suriani serba salah. Dia terpaksa duduk berhadapan lelaki tersebut.

"Saya ada masalah, boleh Encik Johan selesaikan."

"Awak dah salah tempat. Di sini bukan tempat persatuan kaunseling, terutama pada gadis-gadis yang memerlukan. Encik Johan tersenyum lucu dengan sikap gadis yang tidak pernah dikenalnya itu.

"Tak apalah, saya ni wakil kawan baik saya. Saya nak tolong dia menyelesaikan masalahnya," Suriani terpaksa berbohong, malu untuk dia mengakui siapa dirinya.

"Apa sebenarnya maksud kedatangan awak ni. Kenapa pada saya masalah itu dibincangkan."

"Encik Johan kenal, pakcik Haji Zainal dan Hajjah Halinah tak?" Suriani berkata perlahan.

"Rasa macam pernah dengar nama mereka tu, kenapa?"

"Suriani adalah kawan baik saya, dia meminta saya supaya keluarga Encik Johan membatalkan saja rancangan nak melamar Suriani itu, sebab Suriani masih nak belajar lagipun tahun ini dia benar-benar nak masuk Maktab Perguruan Ugama itu pun kalau diizinkan Tuhan," ujar Suriani hati-hati.

"Suriani? Suriani yang belajar di maktab tu ke?" Tanya Encik Johan sambil mengingat-ingat.

"Saya dengar dia dah tak sekolah, macam mana dia boleh nak masuk maktab pula." Encik Johan bertanya, dia berminat dengan cerita gadis di depannya.

"ABANG sajalah yang kahwin kenapa Ani pula, Ani masih ada cita-cita dan keinginan, kahwin muda tidak semestinya kita boleh hidup senang. Ani tidak suka cara abang itu. Abang bukan nak galakkan Ani berjaya dalam cita-cita Ani tapi mendukung rancangan ayah dan mak."

DARI MUKA 4

"Sebenarnya dia masih lagi belajar. Tapi sekarang ni orang tuanya nak jodohkan dia dengan Encik Johan."

"Hhmm... memang benar orang tua saya pun nak jodohkan saya dengan gadis itu. Memang saya tidak mengenali gadis tu tapi ini adalah kehendak orang tua kami. Saya sendiri tidak berani menolak kehendak mereka." Balas Encik Johan perlahan.

"Tolonglah Encik Johan, Suriani belum bersedia untuk berumahtangga. Dia selalu mengadu pada saya, katanya dia tidak berminat berkahwin dalam usia yang muda. Dia tidak ingin melepaskan peluang untuk belajar di maktab tu... itu pun kalau dia berjaya kalau tidak pun dia nak habiskan belajar dulu. Saya sendiri kagum dengan sikap tegasnya yang menentang keras kehendak orang tuanya itu tapi mereka selalu memaksanya. Suriani serba salah, katanya ditelan mati mak, diluahkan mati bapak. Hanya Encik Johan saja yang dapat menolongnya."

Kata-kata gadis di depannya itu, sedikit sebanyak menyedarkan Encik Johan mengenai masalah yang dihadapi oleh Suriani. Walaupun dia tidak

mengenal diri Suriani tetapi dia dapat rasakan semangat dan cita-cita Suriani yang mulia itu.

"Baiklah saya akan berbincang sendiri dengan orang tua saya nanti. Sampaikan salam saya pada Suraini. Semoga apa yang diharapkannya tercapai. Saya bangga dengan pendiriannya yang tidak mahu mengalah dengan kehendak orang tuanya. Tetapi saya hairan kenapa dia sendiri tidak datang pada saya dan berbincang masalah ini. Ah! Tak apalah mungkin suatu saat saya sendiri akan bertemu keluarganya." Kata-kata lelaki itu seketika mengejutkannya.

Ah! Dia rasa bersalah. Dia telah membahongi lelaki di depannya. Namun hatinya lega. Biarpun apa terjadi esok dia akan menghadapinya walaupun terpaksa berhadapan semula dengan lelaki itu.

Kini permohonannya bagi memasuki Maktab Perguruan Ugama telah dikeluarkan. Suriani adalah antara yang berjaya. Ketika menerima berita tersebut, wajah Suriani nampak berseri-seri, dia akhirnya berjaya untuk mengikuti kursus tersebut. Rancangan orang tuanya untuk menjodohkan dia dengan Johan sudah tentu akan dibatalkan.

Beberapa hari lalu Suriani begitu gembira. Impiannya hen-

dak memburu cita-cita hampir berjaya. Biarlah dia kehilangan peluang untuk berkahwin dengan Johan tetapi semangatnya begitu tinggi pada cita-citanya.

Sejak dia diterima memasuki ke maktab itu orang tuanya sendiri tidak senang duduk dibuatnya. Suriani tahu dia telah menghampakan hati orang tuanya.

"Kami dah buat keputusan Ani, sebelum engkau ke maktab kau dengan Johan akan bertunang. Keluarga Johan dah setuju untuk datang ke mari minggu depan. Johan sendiri sanggup tunggu kau dalam masa tiga atau empat tahun lagi." Beritahu ayahnya pagi itu.

Suriani terkejut. Dia tidak percaya dengan keputusan orang tuanya itu. Ah! Nampaknya orang tua mereka sungguh-sungguh. Suriani diam, menolak. Apa lagi alasannya sekarang, akhirnya Suriani mengalah.

Majlis pertunangan Suriani diadakan secara kecil-kecilan. Gadis itu sudah pasrah dengan keputusan keluarganya. Walaupun dia tidak menghendaki perkara itu terjadi, tetapi demi menjaga hati orang tua dia harus bersikap manis dan berharap jodoh yang ditentukan ini adalah yang terbaik buatnya.

Dua hari selepas mengikat

tali pertunangan itu, Johan datang menemuinya. Suriani agak ragu-ragu, rasanya dia malu untuk berhadapan dengan tunangnya itu.

"Nak Johan, inilah Suriani tunang nak Johan tu." Begitu lembutnya suara ibunya ketika bercakap dengan Johan.

Seketika Johan nampak terkejut, dia seperti tidak percaya bertemu lagi dengan gadis itu.

"Apa khabar!" Sapa Johan perlahan.

"Baik.." Suriani tunduk malu. Dia benar-benar rasa malu dan bersalah kerana telah membahongi lelaki yang kini telah menjadi tunangnya.

"Bukankah awak yang ke pejabat saya dulu kan?" Tanyanya.

Suriani mengangguk tanpa memandang lelaki itu.

"Saya faham sekarang, dan saya minta maaf kerana tidak membatalkan rancangan pertunangan kita ini. Saya harap awak tidak kecewa," perlahan sahaja suaranya.

Suriani tidak tahu bagaimana dia melayan dengan baik tunangnya itu. Dia amat serba salah, dia tidak berani menghadapi wajah Johan sekarang. Perasaan malunya semakin tebal saat itu.

Namun itu hanya untuk beberapa minggu. Selepas pertemuan itu Johan sendiri tanpa ragu kembali lagi menemuinya. Suriani terpaksa menyambut baik kedatangan Johan yang semakin ramah dan mesra dengan dia dan keluarganya.

Sekarang Johan banyak mendorongnya bagi kejayaannya. Sebelum berangkat meninggalkan keluarga dan Johan yang mula bertapak di hatinya, dia berjanji akan berusaha dengan bersungguh-sungguh untuk mencapai kejayaan serta impiannya. Semoga pelajaran yang akan diterimanya di maktab itu nanti akan berguna buat dirinya juga anak bangsanya.

Ketika memasuki dewan pendaftaran maktab, wajahnya memang berseri-seri dan wajah ayahnya nampak tersenyum indah. Dia akan memburu segala harapannya dari sana. Dan berharap dia akan berjaya dengan cemerlang pada masa datang.

Kekeringan dan senyuman penuh makna bermain di matanya. Wajah emak, ayah ... abang, kakak dan Johan sedang menanti-nanti kejayaannya nanti. Dia berjanji tidak akan menghampakan mereka semua.

PUISI

BIARLAH AKU SENDIRI

Kesepian menepa di hati terkurus dalam diri menyendiri bermulalah segala keraguan berminat di bibir dan fikiran. Tidak ada sesiapa mengerti walau untuk seribu tahun sebab hati tidak mahu berkata pada yang empunya diri. Di sini biarlah aku sendiri memikir merenung melamun menimbang sewajarnya kerana pintu hati telah terbuka menerima lamaran masuk segala kebahagiaan yang dinanti-nanti.

MEMANDANG KEHIDUPANKU

Dua puluh enam tahun sudah aku hidup di alam maya segala keperitan kesengsaraan kesedihan kedukaan kegembiraan pahit manis kehidupan kurasai. Namun aku tidak kuat untuk berdiri berhadapan bersemuka bertentangan

segala cubaan dari-Mu.

Di sini aku terkonteng-konteng mengenang pasrah memikir nasib diri tiada kesudahan dilanda derita sandiwara permainan insan.

Alwi S.M.

MEDITASI

Kau duduk 'teranah' satu objek satu mata sepuluh makna sepuluh bahasa sepuluh bangsa sepuluh agama keliru melulu masih tak lugu introvert lagi tampak belum jelas masih samar tapi kau teruskan lagi.

SEBUAH PENDERITAAN

Bahang panas semakin mencengkam bisa teruraih sendi ini lalu mereka ketawa di sebalik kebencian untuk mengurangkan kepanasan.

Pun begitu... kuteliti kembali seluruh hidup ini ternyata masa belum beredar. Lalu kucuba lari tapi kaki terbelunggu dan keluarlah darah kembali yang bisanya terlalu perit.

Sariani HI

PUTERA PUTERIKU

Putera puteriku, "tuntutlah ilmu sebanyak mungkin

walau terpaksa ke negeri China," itulah sabda Rasulullah.

Putera puteriku, carilah khazanah ilmu isikan segegap ruang minda kalian walau terpaksa menempuh segala kepayahan ingallah, manusia tanpa diselaputi ilmu bagaikan serpihan sampah di pinggir jalan busuk dan menjijikkan.

Putera puteriku, carilah alam ilmu itu walau terpaksa mendaki gunung atau terpaksa menyelami dasar samudera kerana ilmu itu, bagaikan sebuah lantera yang menerangi, jalan dan lorong gelap.

Putera puteriku, ilmu itu maha luas alannya tampilkanlah, air laut itu, kalian jadikan tintanya dan dedaun seluruh jagat raya ini kalian jadikan kertasnya pasti takkan habis isi ilmu itu.

Putera puteriku, bila ilmu telah cukup ampuh jangan sombong atau egois ikutilah seperti madah pujangga rendahkanlah dirimu bagai mutiara di dasar laut.

Putera puteriku, realisasikanlah alam ilmu itu pada minda yang terbuka carilah diri dalam diri kalian dan ingatlah, di mana bumi dipijak maka di situ langit dijunjung.

HARI-HARI TERAKHIR SEORANG PEJUANG

Seperti selalunya, ia terus saja menyusuri lorong itu, bersama tubuh yang tak terurus

dengan sebuah tekad, sebuah harapan semoga hari ini, ia bisa makan dan bernafas untuk hari esok.

Ia terus saja berjalan, menyusuri lorong dalam kesibukan manusia, yang seakan sudah jadi miliknya, setiap tubuh-tubuh yang lalu ia menyapa, sambil tangan kanannya menadah ia meminta, dan mengharap sesuatu.

Meski tiada siapa yang peduli, lantaran kesibukan dan kehangatan manusia ia tetap sempat menguntum sebuah senyum tanda pasrah, dan redakan ada ketentuan, kerana ia pasti, itulah naluri manusia sering diburu oleh kesibukan.

Bersama sebatang tongkat, yang menemani kaki kanannya ia terus berjalan menerjah arus kesibukan kota dan manusia, dan, pada sebuah kaki lima lalu ia duduk melepaskan kepenatan sambil ia melihat gelagat dan olah manusia mundar-mandir mengejar kelajuan masa yang tak pernah berhenti walau sedetik.

Seketika, ia terkenang kisah silamnya, tentang perang dan kemusnahan tiap detik pasti ada tangisan dan kematian, namun, sebagai wira yang setia ia pasrah merelakan demi mengharap sebuah kemenangan.

Tapi sekarang, hidupnya bagai sebuah pentomen jadi tuntutan manusia dan masa ia bukan lagi satria di medan perang atau pahlawan, yang menghambat musuh durjana ia cuma, seorang pejuang malang yang mengharap ihsan dan belas untuk meneruskan sisa-sisa hidupnya pada setiap pinggir lorong.

Salleh Zainal

Belia dan Sukan

بليادان سوكن

KELAB INDERA PUTERA ANJUR BOLA SEPAK SEMBILAN ORANG SEPASUKAN

Oleh
Haji Ahat HI

KELAB Bolasepak Inderaputera akan menganjurkan Kejuhan Bolasepak Sembilan Orang Sepasukan yang terbuka kepada kelab dan pertubuhan Bolasepak di Daerah Brunei dan Muara, Tutong, syarikat swasta, serta kelab-kelab jemputan termasuk Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dan Polis Diraja Brunei.

Kejohanan sempena meraikan Ulang Tahun Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam Ke-12 itu antara lain bertujuan untuk memupuk semangat perpaduan di kalangan pemain-pemain bolasepak di samping mengukuhkan hubungan persaudaraan silaturrahim.

Selain daripada itu melalui kejuhan seumpama ini akan dapat meningkatkan prestasi permainan bolasepak negara dan seterusnya menyahut seruan Majalah Sukan Untuk Negara.

Setiap penyertaan menyertai kejuhan ini akan dikenakan bayaran sebanyak \$100.00 bagi sebuah pasukan manakala antara syarat penyertaannya pula ialah pendaftaran pemain tidak kurang dari 7 orang dan tidak lebih dari 11 orang. Jika kurang daripada 7 orang semasa perlawanan dijalankan, maka dengan sendirinya pasukan itu dikira kalah.

Setiap pemain yang telah didaftarkan tidak boleh dipindahkan ke pasukan lain dan pengurus pasukan dimestikan membawa senarai nama-nama pemain beserta dengan kad pengenalan masing-masing.

Jika terdapat sesuatu masalah berbangkit, pengurus pasukan yang terlibat perlu menyediakan keterangan tertentu dan jika didapati mereka gagal berbuat demikian atau tidak memberikan kerjasama, maka dengan sendirinya pasukan tersebut terkeluar daripada meneruskan perlawanan.

Sistem perlawanan adalah kalah mati dan jika terdapat persamaan jaringan maka sepaak penalti 3 kali akan diberikan. Jika masih terdapat persamaan juga manakala tendangan akan diteruskan dengan 'sudden death'.

Corak peraturan permainan adalah mengikut peraturan sebelas orang pemain, kecuali 'off side' ditiadakan, sementara bagi pertukaran pemain pula hanya dilakukan selepas permainan separuh masa pertama selesai.

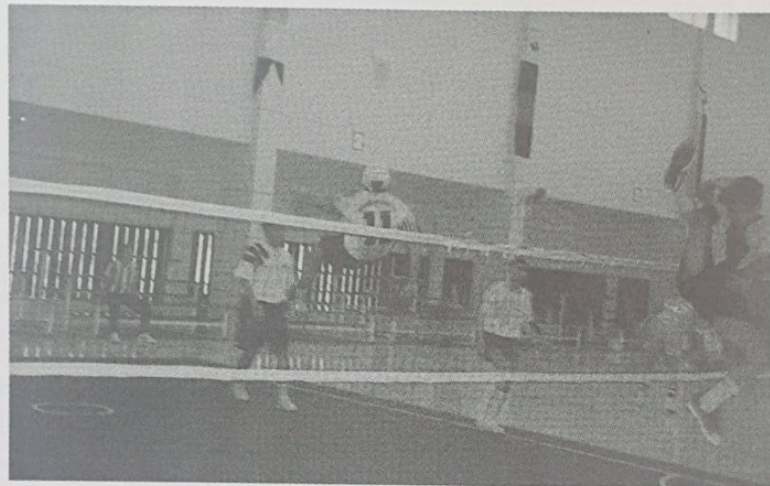
Borang-borang penyertaan serta keterangan lanjut bagi menyertai kejuhan ini boleh didapati daripada: Staf Sarjan Tengku Zainal bin Tengku Haji Hassan, Woksyo Bolkliah Garison, telefon mobile 08-832090. Staf Sarjan Awang Ahmad Layan bin Haji Hassan, Pasukan Pancaragam Bolkliah Garison, telefon 02-330531

sambungan 162/163. Staf Sarjan Awang Haji Matsah bin Bahar, Woksyo Bolkliah Garison, telefon 02-330531 sambungan 170. PW2 Awang Abas bin Tanjong, Penanjong Garison Tutong, telefon 04-233050 sambungan 127/129 dan Awang Mohd. Noor bin Haji Abd. Hamid, Padang Menglait Bandar Seri Begawan.

Kesemua borang penyertaan itu hendaklah dihantar sebelum 19 April depan, manakala cabutan undi bagi kejuhan ini akan diadakan pada 19 April jam 2 petang bertempat di Padang Menglait.



HEBAT.... Kedah jersi gelap bertindak cemerlang dengan membolos pintu gol tuan rumah 4 - 2 dalam perlawanan kedua Liga Perdana Malaysia di Stadium Negara Hassanal Bolkliah Berakas. — Gambar oleh Ramli Tengah.



MOHD. Junaidi Ahmad (jersi 11) melakukan rejaman semasa menjalani latihan di Kompleks Sukan Menglait bagi menghadapi Kejuhan Sepak Takraw Piala Raja Thai dari 1 hingga 5 April di Haadyai Thailand. — Gambar oleh Amat Haji Moksin.

PESTABARU HANTAR PEMAIN-PEMAIN MUDA

Oleh
Haji Ahat HI

PERSATUAN Sepak Takraw Brunei Darussalam (PESTABARU) mengetengahkan barisan muda untuk membawa cabaran negara mengaharungi Kejuhan Sepak Takraw Piala Raja Thai yang bermula dari 1 hingga 5 April di Haadyai Thailand.

Di kejuhan itu, barisan yang terdiri dari Awang Haji Omar Haji Ahmad, Awang Mohd. Junaidi Ahmad, Awang Tahir Haji Abdullah dan Awang Haji Asnan Haji Duraman akan turun ke gelanggang dalam perlawanan antara regu yang dijangka akan disertai oleh negara-negara ASEAN dan Indo China.

Dalam tinjauan bersama jurulatih sepak takraw kebangsaan, Awang Ismail Atan menyatakan barisan muda itu

boleh memberikan tentangan memandangkan mereka mempunyai kelebihan yang meyakinkan selain mempunyai pengalaman hasil daripada penyertaan di beberapa kejuhan kebangsaan dan serantau.

"Pada jangkauan saya, skuad muda ini akan dapat memberikan tentangan apabila turun berlawanan nanti, walaupun negara yang bakal dihadapi jauh lebih baik daripada kita," katanya.

Jurulatih itu menambah, "Mohd. Junaidi Ahmad dan Tahir Haji Abdullah sudah didedahkan bermain di Sukan

SEA Ke-18 Chiangmai tahun lalu dan pengalaman mereka bermain di temasya itu sudah tentu nanti akan dapat membantu mereka bagaimana menghadapi lawan-lawan mereka."

"Pemain tekong, Awang Haji Omar Haji Ahmad juga mempunyai pengalaman luar bermain di peringkat antarabangsa berbanding dengan dua rakannya tadi, di mana nanti dengan penyertaannya ini akan dapat memainkan peranan penting dalam membantu rakan di depannya," tambahnya.

Mengulas mengenai latihan pula jurulatih itu menyatakan pemain tersebut hanya menjalani latihan selepas Hari Raya yang lalu dan pencapaian prestasi mereka ketika ini semakin meningkat.

Liga Perdana Malaysia : NEGARA MENGALAMI TIGA KEKALAHAN

SESUDAH kecundang kepada Selangor 1 - 5, tewas lagi kepada Kedah 2 - 4 dan kemudian kalah tipis 0 - 1 kepada Sabah Sabtu lepas, telah menimbulkan keraguan terhadap keupayaan sebenar skuad negara dalam menghadapi Liga Perdana Malaysia musim ini.

Ketiga-tiga kekalahan di pusingan awal itu menimbulkan keresahan sekalipun lawan seperti Selangor dan Kedah itu memang sukar untuk dimenangi namun sekurang-kurangnya mereka dapat disekat daripada memperoleh banyak jaringan.

Kemudian kekalahan tipis kepada Sabah melalui sepaak penalti menghampakan lagi harapan tinggi para penyokong yang sudah memperlihatkan semangat disiplin

yang menarik sebagaimana kelihatan semasa pertemuan dengan Kedah minggu lepas.

Berdasarkan kepada tiga perlawanan itu, kelemahan yang ketara ialah penjaga gol yang sering keluar meninggalkan pintu gol dan kesempatan itu dipergunakan dengan berkesan oleh penyerang lawan. Terdapat keadaan yang tidak sepatutnya penjaga gol meninggalkan pintu, sebagaimana dalam pertemuan dengan Kedah sedangkan beberapa pemain pertahanan masih boleh berbuat sesuatu.

Barisan pertahanan pula kadang kala kurang sefahaman terutama ketika menerima tekanan dari penyerang lawan. Kawalan bola menjadi kucar-kacir sehingga boleh terlepas kepada pihak lawan.

Keretakan pertahanan itu cepat mereka kesan dan kelemahan tersebut mereka gunakan sebagai ruang membolosi pertahanan bagi melakukan percubaan sebagaimana yang telah dimanfaatkan oleh penyerang-penyerang Selangor.

Pemain tengah dan hadapan juga terdapat kurang cermat dalam mengatur serangan apabila bola didapati sering terbabas daripada kawalan para penyerang. Dalam waktu yang sama pula pertahanan lawan dapat mengagak kelemahan tersebut dan seterusnya melakukan serangan mengejut.

Sesudah memasuki 10 jaringan berbalas 3 setakat ini, jurang jaringan itu kelihatan semakin menurun iaitu dari 5 kepada 4 dan selanjutnya menjadi 1, telah nampaknya beberapa kelemahan sudah dapat diatasi oleh jurulatih, Awang David Booth.

Begitupun dalam pertemuan dengan Perak minggu depan perlu berhati-hati agar tidak terperangkap dengan kekalahan lagi memandangkan rekod pertemuan kedua pasukan tahun lalu adalah seimbang.

Menurutnya, setiap pemain dapat mengawal, menerima dan menghantar bola antara satu dengan lain di samping berkemampuan bertahan semasa menghadapi tekanan lawan.

Rejaman pemain killer, Awang Haji Mohd. Junaidi, katanya sangat berkesan manakala hantaran-hantaran dari tekong dan apit kiri juga meningkat dan tepat pada sasarannya.

"Walaupun latihan ini agak singkat, mereka dapat mengikuti setiap arahan dan melakukannya dengan berkesan. Saya harap semasa perlawanan nanti corak permainan mereka akan lebih menyerlah meskipun kita tidak meletakkan sebarang harapan," terangnya.

IKLAN-IKLAN إعلان-إعلان

JABATAN TELEKOM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

Bilangan Projek : JTB/DS/0001/96

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa daripada pemborong-pemborong Telekom Antarabangsa bagi PROVISIONING OF TELECOMMUNICATION SERVICES TO CORPORATE CUSTOMERS IN BSB AND GADONG AREAS.
2. Tawaran-tawaran mestilah diterima dalam sampul surat yang bertutup rapat dan bertandakan:

JTB/DS/0001/96

PROVISIONING OF TELECOMMUNICATION SERVICES TO CORPORATE CUSTOMERS IN BSB AND GADONG AREAS.

Tanpa menunjukkan nama Pemborong kepada:
Lembaga Tawaran Negara,
Kementerian Perhubungan,
Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Bandar Seri Begawan 1150,
Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 2.00 petang pada hari **Selasa 23 April, 1996**. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Dokumen-dokumen terperinci tawaran boleh didapati dari Pejabat Pengarah Telekom di Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam, dengan pembayaran sebanyak \$5,000.00 (dikembalikan) dan \$300.00 (tidak dikembalikan). Pembayaran hendaklah dibuat sama ada dengan wang tunai atau cek tempatan berserta dengan surat Jaminan Bank.
4. Lukisan-lukisan, spesifikasi-spesifikasi dan lain-lain dokumen yang perlu boleh didapati dari Bahagian Perkhidmatan-Perkhidmatan Pembahagian, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Perhubungan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, dengan menunjukkan resit-resit Pembayaran Cagaran Tawaran.
5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang termurah atau tertentu.
6. Perbincangan bersama serta pemeriksaan tapak kerja adalah satu syarat tawaran dan bakal-bakal pemborong mestilah berjumpa dengan wakil Pengarah pada hari **Selasa 16 April, 1996** jam 9.00 pagi di Bahagian Perkhidmatan-Perkhidmatan Pembahagian, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Perhubungan Lapangan Terbang Lama, Berakas Negara Brunei Darussalam.
7. Hanya pemborong-pemborong yang berkelayakan dibenarkan hadir untuk perbincangan bersama serta pemeriksaan tapak dengan menunjukkan salinan pendaftaran mereka dalam kelas yang dimaksudkan atau surat kebenaran bagi penyertaan mereka dalam tawaran ini. Tawaran-tawaran tidak akan diterima daripada pemborong-pemborong yang tidak hadir.

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/01/1996

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa bagi "THE TOP OVERHAUL OF 625KVA DIESEL ENGINE GENERATOR NO 2". Di Stesen Satelit Bumi Telisai.
2. Tiga set dari tawaran-tawaran berkenaan hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan:
TAWARAN BAGI "THE TOP OVERHAUL OF 625KVA DIESEL ENGINE GENERATOR NO 2"
Di Stesen Satelit Bumi Telisai
Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/01/1996

JABATAN PENERBANGAN AWAM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

Bilangan Tawaran : CAD/208C

1. TAWARAN adalah dipelawa bagi "TO SUPPLY AND DELIVER AIRPORT BAGGAGE TROLLEYS".
2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup ditulis dengan:

TAWARAN BAGI
TO SUPPLY AND DELIVER AIRPORT
BAGGAGE TROLLEYS
Bilangan Tawaran : CAD/208C

Tanpa menunjukkan identiti atau logo pembekal/pemborong dan ditujukan

Kepada:
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Perhubungan,
Tingkat 2, Bangunan Kementerian Perhubungan,
Lapangan Terbang Lama, Bandar Seri Begawan 2051,
Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 2.00 petang pada hari **Selasa, 16 April, 1996**

3. Dokumen-dokumen tawaran dan keterangan-keterangan lanjut boleh didapati dari Pejabat Pengurus Lapangan Terbang, Bahagian Pengurusan Lapangan Terbang, Jabatan Penerbangan Awam di Bangunan Terminal Lapangan Terbang Antarabangsa Berakas, dengan menunjukkan resit cagaran \$100.00 (dikembalikan).
4. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.
5. Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan di atas tidak akan dilayan.

Bilangan Tawaran : JPA/AT/96/06

1. TAWARAN adalah dipelawa bagi "UPGRADING OF AIRCRAFT GUIDANCE AND STOPPING SYSTEM".
2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup tanpa menunjukkan identiti atau logo pembekal/pemborong, ditulis dengan:

TARIKH TUTUP : 30 April, 1996
TAWARAN BAGI
UPGRADING OF AIRCRAFT GUIDANCE AND
STOPPING SYSTEM
Bilangan Tawaran : JPA/AT/96/06

Kepada:
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Perhubungan,
Tingkat 2, Bangunan Kementerian Perhubungan,
Lapangan Terbang Lama, Bandar Seri Begawan 1150,
Negara Brunei Darussalam.

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/02/1996

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa bagi "THE SUPPLY AND DELIVERY OF SPARE PARTS FOR UNINTERRUPTED POWER SUPPLY SYSTEM (MAKE INTERNATIONAL POWER MACHINES) MODEL BP + 150 WITH DUAL INPUT". Di Stesen Satelit Bumi Telisai.
2. Tiga set dari tawaran-tawaran berkenaan hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan:

TAWARAN BAGI "THE SUPPLY AND DELIVERY OF SPARE PARTS FOR UNINTERRUPTED POWER SUPPLY SYSTEM (MAKE INTERNATIONAL POWER MACHINES) MODEL BP + 150 WITH DUAL INPUT"
Di Stesen Satelit Bumi Telisai

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/02/1996

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/03/1996

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa bagi "THE SUPPLY AND DELIVERY OF SPARE PARTS FOR SATELLITE TRACKING SYSTEM OF 21M TEL-3A VERTEX ANTENNA" (MAKE TIW SYSTEM INC.). Di Stesen Satelit Bumi Telisai.
2. Tiga set dari tawaran-tawaran berkenaan hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan:

TAWARAN BAGI "THE SUPPLY AND DELIVERY OF SPARE PARTS FOR SATELLITE TRACKING SYSTEM OF 21M TEL-3A VERTEX ANTENNA" (Make TIW System Inc)
Di Stesen Satelit Bumi Telisai

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/03/1996

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/04/1996

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa bagi "THE SUPPLY AND DELIVERY OF EF DATA IDR SATELLITE MODEMS WITH SWITCH". Di Stesen Satelit Bumi Telisai.
2. Tiga set dari tawaran-tawaran berkenaan hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan:

TAWARAN BAGI "THE SUPPLY AND DELIVERY OF EF DATA IDR SATELLITE MODEMS WITH SWITCH"
Di Stesen Satelit Bumi Telisai

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/04/1996

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/05/1996

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa bagi "THE SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF LOW NOISE AMPLIFIER (LNA) SUBSYSTEM (TO REPLACE THE EXISTING LNA SUBSYSTEM)". Di Stesen Satelit Bumi Telisai.
2. Tiga set dari tawaran-tawaran berkenaan hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan:

TAWARAN BAGI "THE SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF LOW NOISE AMPLIFIER (LNA) SUBSYSTEM (TO REPLACE THE EXISTING LNA SUBSYSTEM)"
Di Stesen Satelit Bumi Telisai

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/05/1996

3. Tawaran-tawaran hendaklah sampai kepada Lembaga Pengerusi Tawaran Kecil tidak lewat hari **Selasa 16 April, 1996** jam 2.00 petang. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
4. Dokumen-dokumen tawaran boleh didapati dari Pejabat Pengarah Penerbangan Awam, Tingkat 4, Bangunan Operesen, Lapangan Terbang Antarabangsa Berakas, Negara Brunei Darussalam dengan cagaran \$500.00 tunai.
5. Penerangan-penerangan yang lanjut boleh didapati dari Pejabat Ketua Pegawai Telekom Penerbangan, Tingkat 3, Bangunan Operesen, Lapangan Terbang Antarabangsa, Negara Brunei Darussalam melalui telefon 330142 sambungan 1010, Telex : BU 2267, Faks : 333666 atau 331706.
6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

Bilangan Tawaran : JPA/AME/96/03

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa bagi "MENURAP JALAN-JALAN PRIMETER LAPANGAN TERBANG BAGI JABATAN PENERBANGAN AWAM".
2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan:

TAWARAN BAGI
MENURAP JALAN-JALAN PRIMETER DI LAPANGAN TERBANG
BAGI JABATAN PENERBANGAN AWAM
Bilangan Tawaran : JPA/AME/96/03

Kepada:
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Perhubungan,
Tingkat 2, Bangunan Kementerian Perhubungan,
Lapangan Terbang Lama, Bandar Seri Begawan 1150,
Negara Brunei Darussalam.

3. Tawaran-tawaran hendaklah sampai kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil tidak lewat hari **Selasa 16 April, 1996** jam 2.00 petang. Cagaran tawaran sebanyak \$200.00.
4. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan dilayan.
5. Dokumen-dokumen dan penerangan lanjut boleh didapati dari Pejabat Pengarah Penerbangan Awam, Tingkat 4, Bangunan Operesen, Jabatan Penerbangan Awam 2015, Lapangan Terbang Antarabangsa, Negara Brunei Darussalam. Melalui telefon 02-330142 sambungan 1342 atau 02-332050, Faks : 02-332050.
6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/06/1996

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa bagi "THE SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF DIGITAL WIRED INTERCOM SYSTEM". Di Stesen Satelit Bumi Telisai.
2. Tiga set dari tawaran-tawaran berkenaan hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan:

TAWARAN BAGI "THE SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF DIGITAL WIRED INTERCOM SYSTEM"
Di Stesen Satelit Bumi Telisai

Bilangan Tawaran : JTB/NS/NNI/ES/06/1996

Tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada:

Pengerusi,
Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Perhubungan
Lapangan Terbang Lama Berakas,
Bandar Seri Begawan 1150,
Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 2.00 petang pada hari **Selasa 16 April, 1996**.

3. Tiga set Bahagian Teknikal dari tawaran-tawaran berkenaan hendaklah dihantar kepada :-
Pengarah Telekom,
Jabatan Telekom,
Kementerian Perhubungan,
Lapangan Terbang Berakas,
Bandar Seri Begawan 2051,
Negara Brunei Darussalam.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh didapati dari Pejabat Pengarah Telekom, Lapangan Terbang Lama Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam dengan menunjukkan resit cagaran berjumlah B\$100.00 (tidak dikembalikan) dan \$200.00 (dikembalikan).
5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.
6. Pembayaran wang cagaran hendaklah dibayar sama ada dengan wang tunai atau dengan cek tempatan berserta dengan bank guarantee.

LEMBAGA BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

1. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam PETI TAWARAN di Tingkat 8, Bangunan IBB, Jalan Pemancha Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat jam 2.00 petang pada hari **Selasa 16 April, 1996**.
2. Tawaran-tawaran yang lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat sebanyak dua salinan dan dihantar dalam sampul surat yang bertutup. Pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk atau bilangan tawaran seperti yang diiklankan serta tarikh tutup tawaran itu tanpa menunjukkan identiti pemborong. Surat tawaran hendaklah ditujukan kepada:-
Pengerusi Lembaga Tawaran Negara,
Tingkat 8, Bangunan IBB,
Jalan Pemancha, Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan lanjut boleh didapati dari Ketua Pembantu Teknik, Tingkat 5, Bangunan Pusat Komersil dan Perdagangan Bumiputera, Jalan Cator, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam semasa waktu pejabat dibuka.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki sebanyak \$200.00 (dua ratus ringgit). Wang cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya.
6. Pihak Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia tidak akan terikat untuk menerima sebarang tawaran yang lebih murah atau seumpamanya.

Perhatian :
Pemborong-pemborong yang menghantar tawaran hendaklah menyertakan bersama Salinan Sijil Perniagaan (Business Names Enactment Section 16 & 17) atau List of Directors.

BILANGAN TAWARAN

LB/BSB/13/1996/LTN

TAJUK TAWARAN

MENGGANTI SLAB KEPADA
PAVEMENT BLOCK DI JALAN-
JALAN UTAMA SEKITAR
BANDAR SERI BEGAWAN

JABATAN PELABUHAN KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

Bilangan Tawaran : JP/TD/QC/001/96

JABATAN Pelabuhan, Kementerian Perhubungan, Negara Brunei Darussalam memelawa penender-penender bagi membekalkan perkakas seperti di bawah :-
TO DESIGN, MANUFACTURE, SUPPLY AND COMMISSIONING AT MUARA PORT CONTAINER TERMINAL :
TWO (2) UNITS - PANAMAX TYPE SHIP TO SHORE QUAY CRANES

2. Dokumen tawaran ini boleh didapati daripada alamat seperti di bawah. Harga dokumen sebanyak Lima Ratus Ringgit (\$500.00) dengan tidak dikembalikan (non-refundable). Bayaran hendaklah secara tunai ataupun bankdraft kepada 'Jabatan Pelabuhan'.
Alamat:
Pengarah Pelabuhan, Jabatan Pelabuhan,
Kementerian Perhubungan, Muara 4020,
Negara Brunei Darussalam.
3. Dokumen tawaran akan dikeluarkan sehingga hari **Khamis 25 Mac, 1996** pada bila-bila waktu pejabat.
4. Tawaran akan ditutup pada hari **Selasa 28 Mei, 1996** jam 2.00 petang.
5. Semua tawaran mestilah dihantar bersama dengan salinan resit pembayaran dokumen tawaran tersebut.
6. Mana-mana pertanyaan melalui pos tidak akan dilayan.
7. Keterangan lanjut boleh didapati dari alamat di atas.



ستياس برسام بيسويت
Sentiasa Bersama Biskita

سوسونن رنچاغن تيليبيشن

susunan rancangan TELEVISYEN

PIHAK RTB berhak
memaklumkan rancangan
ini rancangan

RABU 3 APRIL

PAGI

- 6.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 6.02 AL-QURAN
- 6.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 6.15 RAMPAI PAGI - (Siaran Langsung)
- 6.30 BERITA RAMPAI PAGI
- 6.35 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 9.00 BERITA RAMPAI PAGI
- 10.00 SIARAN TAMAT

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL-QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 SESAME STREET
- 5.10 SMURFS
- 5.35 FULL HOUSE - 'Breaking Away'
- 5.45 BERITA RINGKAS
- 5.55 FULL HOUSE - Sambungan
- 6.05 TIRAI BESI - Siri Baru
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN
- 6.50 AT TAUFIQ

MALAM

- 7.00 LIPUTAN NASIONAL
- 7.30 ALL AMERICAN GIRL - 'Notes From The Underground'
- 7.39 AZAN ISYAK
- 7.45 ALL AMERICAN GIRL - Sambungan
- 8.00 BERITA NASIONAL
- 8.35 LAPORAN DARI TANAH SUCI
- 8.45 TAMU - Siri baru
- 9.15 KUNG FU : THE LEGEND CONTINUES
- 10.00 NEWS AT 10
- 10.35 JUARA
- 11.05 RENEGADE
- 11.55 DOA
- 12.05 SIARAN TAMAT

KHAMIS 4 APRIL

PAGI

- 6.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 6.02 AL-QURAN
- 6.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 6.15 RAMPAI PAGI - (Siaran Langsung)
- 6.30 BERITA RAMPAI PAGI
- 6.35 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 9.00 BERITA RAMPAI PAGI
- 9.15 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 10.00 SIARAN TAMAT

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 SESAME STREET
- 4.15 BUNKERS
- 5.40 STEP BY STEP
- 5.45 BERITA RINGKAS
- 5.55 STEP BY STEP - Sambungan
- 6.05 TIRAI BESI
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN
- 6.50 AT TAUFIQ

MALAM

- 7.00 SURAH YAASIIN
- 7.30 SEKITAR ISLAM
- 7.39 AZAN ISYAK
- 7.45 SEKITAR ISLAM - Sambungan
- 8.00 BERITA NASIONAL
- 8.35 AN-NUUR - (Siaran Langsung)
- 9.35 WAYANG PILIHAN - 'The Substitute Wife'
- 10.00 NEWS AT 10
- 10.30 WAYANG PILIHAN - Sambungan
- 11.35 F.A. CUP 1996
- 12.30 DOA
- 12.40 SIARAN TAMAT

JUMAAT 5 APRIL

PAGI

- 6.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 6.02 AL-QURAN
- 6.12 RAMPAI PAGI - (Siaran Langsung)
- 6.30 BERITA RAMPAI PAGI
- 6.35 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 9.00 BERITA RAMPAI PAGI
- 9.15 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 10.00 ANIMAL SHOW WITH STINKY AND JAKE
- 10.30 WILLY FOG - Siri baru
- 11.00 DADDY'S GIRL - 'Thank God It's Thursday'
- 11.30 BERITA TENGAH HARI
- 11.40 HOW'D THEY DO THAT
- 12.30 SEMBAHYANG FARDU JUMAAT - (Siaran Langsung)

PETANG

- 1.30 WORLD ECHO
- 2.00 HOT SHOT
- 2.30 TUNAS MEKAR - (Siaran Langsung)
- 3.15 SUKAN ANTARABANGSA
- 3.27 AZAN ASAR
- 3.32 SUKAN ANTARABANGSA - Sambungan
- 3.50 SPACE PRECINCT - 'Deadline'
- 4.45 BABY RACES
- 5.15 STORYBOOK CLASSIC - 'Paul Bunyan'
- 5.40 CONVERT TO ISLAM
- 5.45 BERITA RINGKAS
- 5.55 CONVERT TO ISLAM - Sambungan
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.37 AL-QURAN
- 6.50 AT TAUFIQ

MALAM

- 7.00 LIPUTAN SEMASA
- 7.30 BLUE SKIES - 'Partner Changes Every...'
- 7.38 AZAN ISYAK
- 7.43 BLUE SKIES - Sambungan
- 8.00 BERITA NASIONAL
- 8.35 TELEDRAMA - 'Mahkota Mayangkara' - Bahagian II
- 10.00 NEWS AT 10
- 10.35 SUDUT ASIA
- 11.00 POLICE RESCUE
- 11.50 CONFESSION OF CRIME - 'Badge Of Dishonour'
- 12.15 DOA
- 12.25 SIARAN TAMAT

SABTU 6 APRIL

PAGI

- 6.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 6.02 AL-QURAN
- 6.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 6.15 RAMPAI PAGI - (Siaran Langsung)
- 6.30 BERITA RAMPAI PAGI
- 6.35 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 9.00 BERITA RAMPAI PAGI
- 9.15 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 10.00 SEE HOW THEY GROW
- 10.15 ADVENTURES OF MICKEY AND DONALD SKY TRACKERS - 'Long Distance Call'
- 11.05 SQUAWK BOX - 'Potty Mouth'
- 11.30 BERITA
- 11.40 FUTURE QUEST
- 12.05 DRAMA : TITIAN PELANGI - (Ulangan) - 'Racun Dan Madi'
- 12.24 AZAN ZUHUR
- 12.30 DRAMA : TITIAN PELANGI - Sambungan
- 12.40 SEKITAR ISLAM - (Ulangan)

PETANG

- 1.10 PANGGUNG PETANG SABTU - 'Wyatt Earp : Returning To Tomb Stone'
- 2.40 BABYLON 5 - 'The Long Dark'
- 3.30 THE DREW CAREY SHOW
- 3.27 AZAN ASAR
- 3.32 THE DREW CAREY SHOW - Sambungan
- 4.00 OPEN SESAME
- 4.30 ACORN - THE NATURE NUT 'The Fast & Furious World Of Beetles'
- 4.55 ANIMATION HOUR
- 5.45 BERITA RINGKAS
- 5.55 BRAIN & BRAWN
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN
- 6.50 AT TAUFIQ

MALAM

- 7.00 THE WALL STREET JOURNAL REPORT
- 7.30 KENALI NEGARA KITA
- 7.38 AZAN ISYAK
- 7.43 KENALI NEGARA KITA - Sambungan
- 8.00 BERITA NASIONAL
- 8.35 BINTANG KECIL 1996 'Separuh Akhir Keempat'
- 9.25 CAMERA ON THE MOVE
- 10.00 NEWS AT 10
- 10.30 THE X-FILES
- 11.25 LIGA PERDANA MALAYSIA 1996 - 'Brunei lwn Perak'
- 12.55 DOA
- 1.05 SIARAN TAMAT

AHAD 7 APRIL

PAGI

- 6.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 6.02 AL-QURAN
- 6.12 RAMPAI PAGI - (Siaran Langsung)
- 6.30 BERITA RAMPAI PAGI
- 6.35 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 9.00 BERITA RAMPAI PAGI
- 9.15 RAMPAI PAGI - Sambungan

10.00 THE X-FILE - Ulangan

- 10.50 MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS
- 11.10 SUNDAY MATINEE - 'Hole In The Sky'
- 11.30 BERITA TENGAH HARI
- 11.45 SUNDAY MATINEE - Sambungan
- 12.24 AZAN ZUHUR
- 12.30 SUNDAY MATINEE - Sambungan

PETANG

- 1.05 THE PREMIER LEAGUE 1995/96
- 2.00 ABOVE AND BELOW
- 2.30 LOIS AND CLARK : THE NEW ADVENTURE OF SUPERMAN - 'Lucky Leon'
- 3.20 STARTING OUT
- 3.27 AZAN ASAR
- 3.32 STARTING OUT - Sambungan
- 3.50 PACIFIC SPORTS WORLD
- 4.15 ANIMATION HOUR
- 5.05 BEAKMAN'S WORLD - 'Tunnels, Beakmania And Trains'
- 5.30 FUN HOUSE
- 5.45 BERITA RINGKAS
- 5.55 FUN HOUSE - Sambungan
- 6.05 13 WONDERS - 'Back To The Wild'
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN
- 6.50 AT TAUFIQ

MALAM

- 7.00 E.R - 'A Miracle Happens Here'
- 7.38 AZAN ISYAK
- 7.43 E.R - Sambungan
- 8.00 BERITA NASIONAL
- 8.35 JUARA
- 9.05 TIRAI KELUARGA - 'Sejati'
- 10.00 NEWS AT 10
- 10.30 TIRAI KELUARGA - Sambungan
- 11.05 DUNIA MINGGU INI
- 11.35 MINI SERIES - 'Heaven And Hell : North And South Book 3' Bhg. II
- 12.20 DOA
- 12.30 SIARAN TAMAT

ISNIN 8 APRIL

PAGI

- 6.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 6.02 AL-QURAN
- 6.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 6.15 RAMPAI PAGI - (Siaran Langsung)
- 6.30 BERITA RAMPAI PAGI
- 6.35 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 9.00 BERITA RAMPAI PAGI
- 9.15 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 10.00 SIARAN TAMAT

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL-QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 CONAN THE ADVENTURER
- 4.40 ADVENTURES IN WONDERLAND - 'Rip Roarin Rabbit'

5.05 SURVIVAL - 'Web Of The Spider Monkey'

- 5.45 BERITA RINGKAS
- 5.55 SURVIVAL - Sambungan
- 6.05 TIRAI BESI
- 6.30 AZAN MAGHRIB
- 6.35 AL-QURAN
- 6.50 AT TAUFIQ

MALAM

- 7.00 LIPUTAN SEMASA
- 7.30 HOME IMPROVEMENT - Episod Akhir - 'To Build Or Not To Build'
- 7.38 AZAN ISYAK
- 7.43 HOME IMPROVEMENT - Sambungan
- 8.00 BERITA NASIONAL
- 8.35 MUSTIKA SILAM - 'Abu Hassan Pencuri'
- 10.00 NEWS AT 10
- 10.30 MUSTIKA SILAM - Sambungan
- 11.05 NYPD BLUE - 'Innuendo'
- 11.50 DOA
- 12.00 SIARAN TAMAT

SELASA 9 APRIL

PAGI

- 6.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 6.02 AL-QURAN
- 6.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 6.15 RAMPAI PAGI - (Siaran Langsung)
- 6.30 BERITA RAMPAI PAGI
- 6.35 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 9.00 BERITA RAMPAI PAGI
- 9.15 RAMPAI PAGI - Sambungan
- 10.00 SIARAN TAMAT

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN/LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL-QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 NEW FANTASTIC FOUR
- 4.40 THE WILD CATS
- 5.05 ZERO ONE
- 5.35 FRASIER - 'And The Wimpers Is'
- 5.45 BERITA RINGKAS
- 5.55 FRASIER - Sambungan
- 6.05 TIRAI BESI
- 6.30 AZAN MAGHRIB
- 6.35 AL-QURAN
- 6.50 AT TAUFIQ

MALAM

- 7.00 TINJAUAN
- 7.40 ARE YOU AFRAID OF THE DARK? - 'The Tale Of The Dream Machine'
- 7.38 AZAN ISYAK
- 7.43 ARE YOU AFRAID OF THE DARK? - Sambungan
- 8.00 BERITA NASIONAL
- 8.35 CHICAGO HOPE - 'Leave Of Absence'
- 9.30 SHADOW THEATRE
- 10.00 NEWS AT 10
- 10.35 WILD ABOUT WHEELS
- 11.00 LONESOME DOVE - 'Down Came Rain'
- 11.50 DOA
- 12.00 SIARAN TAMAT

KUIZ 'KENALI NEGARA KITA' MENGUJI CETUSAN KEPINTARAN PENUNTUT MARI BERSAMA MENONTONNYA

SEKOLAH UGAMA (ARAB) MENENGAH PEREMPUAN RAJA ISTERI PENGIRAN ANAK DAMIT

Dayang Zuraiedah binti Haji Md. Salleh
(Ketua Pasukan)

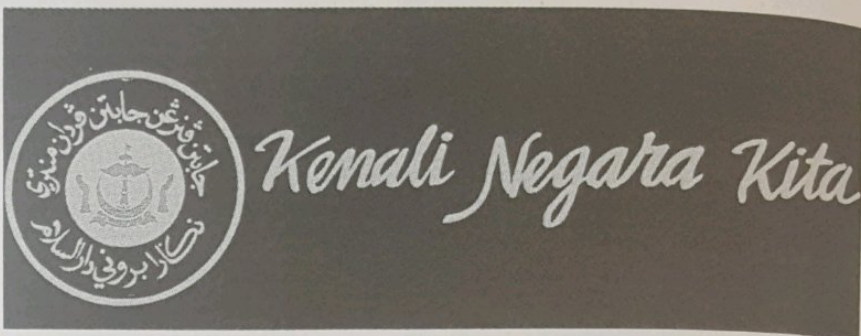
Dayang Huzairini binti Haji Tengah
Dayang Hajjah Noorba'eyah binti Haji Yahya

dengan

SEKOLAH MENENGAH SULTAN HASSAN, BANGAR, TEMBURONG

Dayang Rahimah binti Kesut
(Ketua Pasukan)

Dayang Marina binti Sitau
Dayang Siti Habibah binti Haji Zaini



Johan Kuiz "Kenali Negara Kita" akan menerima :

1. Piala rebutan kurnia Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajjah Rashidah Sa'adatul Bolkiah.
2. Satu set komputer bersama printer sumbangan Jurutera Tempatan, Unit 4 & 5 Blok H, Kompleks Abdul Razak, Jalan Gadong, Negara Brunei Darussalam.
3. Buku "Brunei Darussalam" terbitan Gabungan Syaarikat-Syarikat Brunei Shell sumbangan Syarikat Brunei Shell Petroleum, Negara Brunei Darussalam.
4. Wang tunai \$1,500.00.

Naib johan akan menerima :

1. Satu set komputer sumbangan Damit Bakar Consultants, Lot 19991, Taman Alam Beribi, Kampong Beribi 3188, Negara Brunei Darussalam.
2. Wang tunai \$1,000.00

KUIZ UNTUK PENUNTUT
KUIZ UNTUK KELUARGA
KUIZ UNTUK MASYARAKAT

Tarikh Siaran Di TV : 7.30 Malam Hari Sabtu 6 April, 1996

Kuiz Televisyen 'Kenali Negara Kita' diusahakan oleh Jabatan Penerangan,
Jabatan Perdana Menteri dengan kerjasama RTB; Jabatan Sekolah- Sekolah,
Kementerian Pendidikan dan Jabatan Pengajian Islam,
Kementerian Hal Ehwal Ugama.

TONTONLAH BERSAMA KELUARGA

IKLAN-IKLAN

LATIHAN PERGURUAN AGAMA KHAS DI MAKTAB PERGURUAN UGAMA SERI BEGAWAN

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk mengikuti KURSUS LATIHAN PERGURUAN AGAMA KHAS di Maktab Perguruan Ugama Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam yang mempunyai kelayakan dan syarat-syarat di bawah ini akan dipertimbangkan.

A. KELAYAKAN :

Pemohon-pemohon mestilah sekurang-kurangnya lulus Sijil Rendah Pelajaran Brunei (SRPB) atau Brunei Junior Certificate Of Education (BJCE) dengan lulus mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam dan pernah menduduki peperiksaan Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa (GCE'O' Level).

B. SYARAT-SYARAT :

Hendaklah terdiri daripada :

- i) Saudara baru yang tarikhnya memeluk agama Islam belum melebihi 15 tahun.

ATAU

- Anak atau cucu kepada saudara baru yang menetap di kawasan atau perkampungan pedalaman yang kebanyakan penduduknya belum memeluk agama Islam.
- Mahir bercakap dengan bahasa puak atau kaumnya.
- Hendaklah belum berkahwin dan berumur 18 tahun hingga 25 tahun.
- Pemohonan-pemohonan yang dipertimbangkan akan dipilih menerusi satu temuduga.
- Pemohon-pemohon yang berjaya dikehendaki menandatangani satu perjanjian dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam memenuhi syarat-syarat berikut :
 - a. Mereka tidak berkahwin semasa dalam latihan.
 - b. Mereka atau penjamin mereka dikehendaki membayar balik dengan sepenuhnya semua perbelanjaan jika mereka berhenti semasa dalam latihan.
 - c. Mereka sanggup berkhidmat dengan Kementerian Hal Ehwal Ugama, sekurang-kurangnya lima tahun selepas tamat latihan.
 - d. Pemohon-pemohon yang berjaya akan mengikuti kursus Pramaktab sekurang-kurangnya 10 bulan sebelum mengikuti kursus latihan perguruan selama tiga tahun atau lebih.

C. ELAUN/GAJI :

- i) Semasa dalam latihan semua pemohon yang diterima masuk akan menerima elaun seperti berikut :-
 - Lulus Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa dengan mendapat kepujian dalam 4 mata pelajaran :
 - Pramaktab - \$290.00 sebulan
 - Tahun Pertama dan Kedua - \$290.00 sebulan.
 - Tahun Ketiga - \$315.00 sebulan.
 - Lulus Sijil Rendah Pelajaran Brunei (SRPB atau BJCE)
 - Pra Maktab - \$170.00 sebulan
 - Tahun Pertama dan Kedua - \$170.00 sebulan.
 - Tahun Ketiga - \$185.00 sebulan.
- ii) Semua penuntut yang berjaya dalam latihan tiga tahun akan dimasukkan di dalam Tingkatan Gaji yang berjalan pada masa ini iaitu dalam sukatan :
 - Lulus Sijil Am Pelajaran Biasa dengan mendapat kepujian dalam 4 mata pelajaran :
 - G.2 - \$1,050.00 - \$1,645.00/
 - EB/ - \$1,695.00 - \$2,165.00
 - Lulus Sijil Rendah Pelajaran Brunei (SRPB atau BJCE)
 - G.1 - \$760.00

D. BORANG-BORANG PERMOHONAN :

- i) Permohonan-pemohonan hendaklah dibuat dalam borang-borang yang sah, boleh didapati di Maktab Perguruan Ugama Seri Begawan, Kilometer 2, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam pada bila-bila masa waktu pejabat dibuka dan hendaklah dikembalikan dan sampai kepada Pengetua Maktab Perguruan Ugama Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari 30 April, 1996.
- ii) Pemohon-pemohon hendaklah membawa Sijil-sijil atau Slip dan semua surat keterangan yang berkenaan bagi mendapatkan borang permohonan.

JABATAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN ELEKTRIK

Bilangan Tawaran : JPE/LTK/BPB /042/1996

Tajuk Kerja : BANGUNAN PEJABAT-PEJABAT PERANCANG BANDAR DAN DESA, TANAH DAN UKUR - FIRE PROTECTION SERVICES.
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996 hari Selasa jam 2.00 petang.
 Cagaran : \$100.00.
 Bayaran Dokumen : \$94.00. (tidak dikembalikan)
 Tempat Tutup : Kotak Lembaga Tawaran Kecil, Tingkat 1, Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam.
 Kelayakan Pemohon : Kelas III, IV atau V Kategori 51 dan 7ab.
 Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Bahagian Pembelian, Tingkat 3, Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Bangunan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

KEMENTERIAN KESIHATAN

Syarat-syarat Tawaran :

DOKUMEN-DOKUMEN tawaran serta penerangan lanjut bolehlah diperolehi daripada Bahagian Akaun, Bahagian Pembelian dan Perbekalan, Pejabat Kementerian Kesihatan, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Bandar Seri Begawan semasa waktu-waktu bekerja.

- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar ke alamat-alamat yang berkenaan di bilangan 3 atau bilangan 4 (mana yang berkenaan) dalam sampul surat yang tertutup dengan ditulis bilangan, dan nama tawaran tanpa menunjukkan identiti pemborong.
- Tawaran yang mempunyai rujukan bilangan KK/TK/46/96 hingga KK/TK/61/96 hendaklah dihantar tidak lewat dari jam 2.00 petang, hari Selasa 23 April, 1996 dan dialamatkan kepada :
 Pengerusi, Lembaga Tawaran Kecil, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Kesihatan, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran yang mempunyai rujukan bilangan KK/27/96 hingga KK/35/96 hendaklah dihantar tidak lewat dari jam 2.00 petang, hari Selasa 23 April, 1996 dan dialamatkan kepada :
 Pengerusi Lembaga Tawaran Biasa, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Kesihatan, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.
- Semua tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Cagaran bagi tiap-tiap tawaran adalah seperti yang dinyatakan dan dikehendaki pembayaran dengan wang tunai sahaja. Pembayaran cagaran hanya boleh dibuat pada hari dan waktu bekerja dari jam 8.00 pagi hingga 3.30 petang.
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran yang paling rendah atau lain-lain tawaran.

Peringatan
 Pemborong binaan/penyambungan dan pemasangan elektrik, pemborong mestilah yang mempunyai sijil pendaftaran yang masih sah dari Jabatan Kerja Raya dan Pejabat Elektrik.

Bil Tawaran	Keterangan	Cagaran
KK/TK/46/1996	COMPRESSED AIR AND ELECTRIC DRILLING AND CUTTING SYSTEM FOR ORTHOPAEDIC SURGERY.	\$100.00
KK/TK/47/1996	GENERAL SERVICE, REPAIR AND CALIBRATION OF ONE (1) UNIT ELECTROSURGICAL UNIT, ELEVEN (11) UNITS OPERATING TABLES AND FORTY-FOUR (44) UNIT SUCTION PUMPS.	\$100.00
KK/TK/48/1996	MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MEMASANG ALAT-ALAT PERKAKAS UNTUK PAKAR KAJIPENYAKIT.	\$100.00
KK/TK/49/1996	MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN COMMISSIONING OF 15 UNITS INFUSION PUMP UNTUK STOR PERUBATAN NEGARA, HOSPITAL R.I.P.A.S.	\$100.00
KK/TK/50/1996	ENDOSCOPY ITEMS FOR R.I.P.A.S. HOSPITAL.	\$100.00
KK/TK/51/1996	SUPPLY AND DELIVERY OF DENTAL HANDPIECES.	\$100.00
KK/TK/52/1996	SUPPLY AND DELIVERY OF ONE (1) UNIT OF DENTAL UNIT AND CHAIR FOR ORAL MAXILLO FACIAL UNIT.	\$100.00
KK/TK/53/1996	TO SUPPLY, INSTALL AND COMMISSIONING OF ONE (1) COMPLETE SYSTEM OF SPECIALIST PHYSICIAN BSB ITEMS PART 1/1996.	\$100.00
KK/TK/54/1996	SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF THREE (3) UNITS OF OPERATING THEATRE LIGHTS FOR NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$100.00

JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

Syarat-syarat Tawaran :

TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran mengikut alamat yang dinyatakan di dalam iklan.

- Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan dalam sampul surat yang tertutup rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk dan bilangan projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama penawar dan dihantar kepada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam dokumen tawaran.
- Dokumen-dokumen tawaran dan lukisan-lukisan serta keterangan-keterangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kemajuan Perumahan, Bahagian Ukur Bahan, Cawangan Lambak Kanan, Negara Brunei Darussalam.
- Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender). Bayaran yang dikenakan bagi dokumen dan lukisan tawaran tidak akan dikembalikan.
- Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Kementerian Pembangunan dalam kelas yang ditetapkan.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

KK/TK/55/1996	SUPPLY AND DELIVERY OF MINOR ORAL SURGICAL INSTRUMENTS FOR THE DENTAL DEPARTMENT, NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$100.00
KK/TK/56/1996	SUPPLY, DELIVERY AND TESTING OF TWO (2) UNITS OF C.T.O. MACHINE FOR O & G DEPARTMENT NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$100.00
KK/TK/57/1996	SUPPLY AND DELIVERY OF MINOR MEDICAL EQUIPMENT FOR NEW TUTONG HOSPITAL, TUTONG.	\$100.00
KK/TK/58/1996	SUPPLY AND DELIVERY OF 30 NOS MAYO'S INSTRUMENT TROLLEY FOR NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$100.00
KK/TK/59/1996	SUPPLY AND DELIVERY OF FIVE (5) UNITS OF MICROSCOPE FOR PATHOLOGY LABORATORY, BLOOD BANK AND DERMATOLOGY CLINIC, NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$100.00
KK/TK/60/1996	SUPPLY, DELIVERY AND TESTING OF FOUR (4) UNITS OF INFANT INCUBATOR FOR PAEDIATRIC DEPARTMENT, NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$100.00
KK/TK/61/1996	SUPPLY, DELIVERY AND TESTING OF TWO (2) UNITS OF TRANSPORT INCUBATOR FOR PAEDIATRIC DEPARTMENT, NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$100.00

TAWARAN-TAWARAN BIASA

Bil Tawaran	Keterangan	Cagaran
KK/27/1996	SUPPLY AND DELIVERY OF BICARBONATE DIALYSATE FOR TWO YEARS.	\$200.00
KK/28/1996	MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BARANG-BARANG GUNA UNTUK MAKMAL NEGARA UNTUK DUA TAHUN (BAHAGIAN 1/1996).	\$200.00
KK/29/1996	MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BARANG-BARANG GUNA UNTUK MAKMAL GUNA UNTUK DUA TAHUN (BAHAGIAN 2/1996).	\$200.00
KK/30/1996	MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BARANG-BARANG GUNA UNTUK MAKMAL NEGARA UNTUK DUA TAHUN (BAHAGIAN 3/1996).	\$200.00
KK/31/1996	TO SUPPLY MEDICAL SUNDRIES FOR TWO (2) YEARS (PART 1/1996).	\$200.00
KK/32/1996	SUPPLY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF ONE (1) UNIT OF CHEST X-RAY EQUIPMENT FOR X-RAY DEPARTMENT, NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$200.00
KK/33/1996	SUPPLY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF ONE (1) UNIT OF X-RAY GENERATOR WITH GENERAL RADIOGRAPHIC AND SKULL UNIT FOR X-RAY DEPARTMENT, NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$200.00
KK/34/1996	SUPPLY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF ONE (1) UNIT OF X-RAY GENERATOR WITH TWO (1) IVU TABLES FOR X-RAY DEPARTMENT, NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$200.00
KK/35/1996	SUPPLY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF ONE (1) UNIT OF ULTRASOUND MACHINE WITH COLOUR DOPPLER FOR X-RAY DEPARTMENT, NEW TUTONG DISTRICT HOSPITAL, TUTONG.	\$200.00

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.
 No. Projek : JPK/06/1996

TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa dari pemborong-pemborong yang berdaftar Kelas 'II' Kategori 4C bagi:

Projek : 1) MAINTENANCE OF GRASS, FRUIT TREES AND OTHER PLANTS FOR DUAL CARRIAGEWAY AT LAMBAK KANAN HOUSING DEVELOPMENT AREA UNDER 2 YEARS TERM CONTRACT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen tawaran dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Bahagian Ukur Bahan, Cawangan Lambak Kanan, Jabatan Kemajuan Perumahan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 2.00 petang hari **Isnin 22 April, 1996**.

Tawaran Buka : 3 April, 1996 (Rabu)
 Tarikh Tutup : 23 April, 1996 (hari Selasa).
 Tidak lewat jam 2.00 petang
 Tempat tutup : Pengerusi, Lembaga Tawaran Kecil, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, 1190, Negara Brunei Darussalam.
 Cagaran tawaran : \$200.00
 Dokumen Tawaran : \$24.00 (tidak dikembalikan)



IKLAN-IKLAN

إعلان-إعلان

JABATAN PERKHIDMATAN BOMBA KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 1/1996
Projek : SUPPLY FOUR WHEEL DRIVE (4WD)
FOR BRUNEI FIRE SERVICE

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 2/1996
Projek : SUPPLY BUS FOR
BRUNEI FIRE SERVICES

Syarat-syarat Tawaran :

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang dialamatkan kepada :
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Hal EHWAL Dalam Negeri,
Tingkat 1, Bangunan Sekretariat, Bandar Seri Begawan 1140,
Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Selasa 7 Mei, 1996.
- Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Ibu Pejabat Perkhidmatan Bomba, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada hari-hari bekerja kecuali hari-hari kelepasan awam dengan menunjukkan resit cagaran yang telah dibayar.
- Tawaran-tawaran yang diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Cagaran tawaran pembekal sebanyak \$100.00 (tidak dikembalikan) bagi tiap-tiap projek adalah dikehendaki dan \$250.00 (dikembalikan) kepada setiap tawaran yang benar (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya. Cagaran tawaran pemborong yang berjaya tidak akan dikembalikan.
- Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.
- Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan di dalam sampul surat yang bertutup rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk tawaran projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tarikh tutup tawaran sebagaimana yang dikeluarkan.
- Contoh lukisan dan katalog-katalog asal hendaklah disertakan bersama semasa borang tawaran dikembalikan.

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 3/1996
Projek : SUPPLY WATER TENDER LADDER
FOR BRUNEI FIRE SERVICES

Syarat-syarat Tawaran :

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang dialamatkan kepada :
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Hal EHWAL Dalam Negeri,
Tingkat 1, Bangunan Sekretariat, Bandar Seri Begawan 1140,
Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Selasa 14 Mei, 1996.
- Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Ibu Pejabat Perkhidmatan Bomba, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada hari-hari bekerja kecuali hari-hari kelepasan awam dengan menunjukkan resit cagaran yang telah dibayar.
- Tawaran-tawaran yang diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Cagaran tawaran pembekal sebanyak \$250.00 (tidak dikembalikan) bagi tiap-tiap projek adalah dikehendaki dan \$1,000.00 (dikembalikan) kepada setiap tawaran yang benar (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya. Cagaran tawaran pemborong yang berjaya tidak akan dikembalikan.
- Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.
- Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan didalam sampul surat yang bertutup rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk tawaran projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tarikh tutup tawaran sebagaimana yang dikeluarkan.
- Contoh lukisan dan katalog-katalog asal hendaklah disertakan bersama semasa borang tawaran dikembalikan.

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 4/1996
Projek : SUPPLY LIGHT PUMPER FOR
BRUNEI FIRE SERVICE

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 5/1996
Projek : SUPPLY MAIN (MOBILE) RESCUE UNIT
FOR BRUNEI FIRE SERVICES

Syarat-syarat Tawaran :

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang dialamatkan kepada :
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Hal EHWAL Dalam Negeri,
Tingkat 1, Bangunan Sekretariat, Bandar Seri Begawan 1140,
Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Selasa 21 Mei, 1996.
- Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Ibu Pejabat Perkhidmatan Bomba, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada hari-hari bekerja kecuali hari-hari kelepasan awam dengan menunjukkan resit cagaran yang telah dibayar.
- Tawaran-tawaran yang diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Cagaran tawaran pembekal sebanyak \$250.00 (tidak dikembalikan) bagi tiap-tiap projek adalah dikehendaki dan \$1,000.00 (dikembalikan) kepada setiap tawaran yang benar (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya. Cagaran tawaran pemborong yang berjaya tidak akan dikembalikan.
- Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.
- Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan didalam sampul surat yang bertutup rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk tawaran projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tarikh tutup tawaran sebagaimana yang dikeluarkan.
- Contoh lukisan dan katalog-katalog asal hendaklah disertakan bersama semasa borang tawaran dikembalikan.

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 6/1996
Projek : SUPPLY EMERGENCY TENDER FOR
BRUNEI FIRE SERVICES

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 7/1996
Projek : SUPPLY WATER TANKER (WT) FOR
BRUNEI FIRE SERVICES

Syarat-syarat Tawaran :

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang dialamatkan kepada :
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Hal EHWAL Dalam Negeri,
Tingkat 1, Bangunan Sekretariat, Bandar Seri Begawan 1140,
Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Selasa 28 Mei, 1996.
- Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Ibu Pejabat Perkhidmatan Bomba, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada hari-hari bekerja kecuali hari-hari kelepasan awam dengan menunjukkan resit cagaran yang telah dibayar.
- Tawaran-tawaran yang diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Cagaran tawaran pembekal sebanyak \$250.00 (tidak dikembalikan) bagi tiap-tiap projek adalah dikehendaki dan \$1,000.00 (dikembalikan) kepada setiap tawaran yang benar (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya. Cagaran tawaran pemborong yang berjaya tidak akan dikembalikan.
- Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.
- Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan didalam sampul surat yang bertutup rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk tawaran projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tarikh tutup tawaran sebagaimana yang dikeluarkan.
- Contoh lukisan dan katalog-katalog asal hendaklah disertakan bersama semasa borang tawaran dikembalikan.

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 8/1996
Projek : SUPPLY RAPID INTERVENTION VEHICLE (RIV)
FOR BRUNEI FIRE SERVICES

Syarat-syarat Tawaran :

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang dialamatkan kepada :
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Hal EHWAL Dalam Negeri,
Tingkat 1, Bangunan Sekretariat, Bandar Seri Begawan 1140,
Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Selasa 4 Jun, 1996.
- Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Ibu Pejabat Perkhidmatan Bomba, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada hari-hari bekerja kecuali hari-hari kelepasan awam dengan menunjukkan resit cagaran yang telah dibayar.
- Tawaran-tawaran yang diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Cagaran tawaran pembekal sebanyak \$250.00 (tidak dikembalikan) bagi tiap-tiap projek adalah dikehendaki dan \$1,000.00 (dikembalikan) kepada setiap tawaran yang benar (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya. Cagaran tawaran pemborong yang berjaya tidak akan dikembalikan.
- Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.
- Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan didalam sampul surat yang bertutup rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk tawaran projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tarikh tutup tawaran sebagaimana yang dikeluarkan.
- Contoh lukisan dan katalog-katalog asal hendaklah disertakan bersama semasa borang tawaran dikembalikan.

Bilangan Tawaran : BOMBA LTK 1/1996
Projek : MEMBEKAL PERALATAN KOMUNIKASI

Bilangan Tawaran : BOMBA LTN 9/1996
Projek : MEMBEKAL PORTABLE PUMP

Syarat-syarat Tawaran :

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang dialamatkan kepada :
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Hal EHWAL Dalam Negeri,
Tingkat 1, Bangunan Sekretariat, Bandar Seri Begawan 1140,
Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Selasa 11 Jun, 1996.
- Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Ibu Pejabat Perkhidmatan Bomba, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada hari-hari bekerja kecuali hari-hari kelepasan awam dengan menunjukkan resit cagaran yang telah dibayar.
- Tawaran-tawaran yang diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Cagaran tawaran pembekal sebanyak \$100.00 bagi tiap-tiap projek adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap tawaran yang benar (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya. Cagaran tawaran pemborong yang berjaya tidak akan dikembalikan.
- Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.
- Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan didalam sampul surat yang bertutup rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk tawaran projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tarikh tutup tawaran sebagaimana yang dikeluarkan.
- Katalog-katalog asal hendaklah disertakan bersama semasa borang tawaran dikembalikan.

JABATAN PENTADBIRAN DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KEMENTERIAN PENDIDIKAN

TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Tingkat 1, Blok "B" Jabatan Pentadbiran dan Perkhidmatan Perkhidmatan, Kementerian Pendidikan.

Tidak lewat jam 2.00 petang pada tiap-tiap hari Selasa, 16 April, 1996.

- Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan jam yang ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.
 - Tiap-tiap tawaran hendaklah dinyatakan tempoh pembekalannya.
 - Segala kehendak dalam borang ini mestilah ditulis dengan betul dan terang jika tidak permohonan tawaran ini akan ditolak.
 - Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup. Pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk atau bilangan tawaran sebagaimana yang diiklankan serta tarikh tutup tawaran itu, tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditunjukkan kepada :
Pengerusi, Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Pendidikan, Tingkat Satu (1),
Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Negara Brunei Darussalam.
 - Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Unit Tawaran Kecil, Jabatan Pentadbiran dan Perkhidmatan-Perkhidmatan, Kementerian Pendidikan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.
- ISNIN - KHAMIS 8.00 pagi - 11.00 pagi
1.30 petang - 2.30 petang
SABTU 8.00 pagi - 10.00 pagi
- Cagaran tawaran adalah dikehendaki sebanyak \$100.00 dengan wang tunai pada setiap tawaran. Cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
 - Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
 - Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama.
 - Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain.

BIL. TAWARAN

KETERANGAN

DA/TQ/58/96	MEMBEKAL DAN MENGHANTAR ALATAN SAINS (BAHAGIAN F : TEACHING AIDS) KE SEKOLAH-SEKOLAH MENENGAH/MAKTAB KERAJAAN BAGI TAHUN 1996.
DA/TQ/59/96	MEMBEKAL DAN MENGHANTAR ALATAN SAINS (BAHAGIAN E : NON-DISPOSABLE ACCESSORIES) SEKOLAH MENENGAH/MAKTAB KERAJAAN BAGI TEMPOH 2 TAHUN (1997 - 1998).
DA/TQ/60/96	MEMBEKAL DAN MENGHANTAR ALATAN SAINS (BAHAGIAN E : NON-DISPOSABLE ACCESSORIES) SEKOLAH MENENGAH/MAKTAB KERAJAAN BAGI 1996.
DA/TQ/61/96	MEMBEKAL DAN MENGHANTAR ALATAN SAINS (BAHAGIAN F : TEACHING AIDS) KE SEKOLAH-SEKOLAH MENENGAH/MAKTAB KERAJAAN BAGI TEMPOH 2 TAHUN (1997 - 1998).
DA/TQ/62/96	MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BUKU-BUKU RELA 1996 UNTUK JABATAN PERKEMBANGAN KURIKULUM, KEMENTERIAN PENDIDIKAN.
DA/TQ/63/96	MEMBEKAL, MENGHANTAR, MEMASANG, MENGIJI DAN MEMBERI LATIHAN MENGGUNAKAN "SATU LOT PERALATAN SUNTINGAN SUPER VHS (S-VHS VIDEO EDITING)" UNTUK UNIT MEDIA DAN SUMBER PENDIDIKAN, JABATAN PERKEMBANGAN KURIKULUM.

JABATAN PENERBANGAN AWAM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

Bilangan Tawaran : JPA/APM/96/09

- TAWARAN adalah dipelawa bagi "MEMBEKAL KUSYEN DI KOMPLEKS TERMINAL LAPANGAN TERBANG ANTARABANGSA, JABATAN PENERBANGAN AWAM, KEMENTERIAN PERHUBUNGAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM".
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup ditulis dengan:

TAWARAN BAGI
MEMBEKAL KUSYEN DI KOMPLEKS
TERMINAL LAPANGAN TERBANG ANTARABANGSA
BRUNEI SARUSSALAM
Bilangan Tawaran: JPA/APM/96/09

Tarikh tutup : 30 April, 1996
Tanpa menunjukkan identiti atau logo pembekal/pemborong

- Kepada:
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Perhubungan,
Tingkat 2, Bangunan Kementerian Perhubungan,
Lapangan Terbang Lama, Bandar Seri Begawan 1150,
Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran-tawaran hendaklah sampai kepada Lembaga Pengerusi Tawaran Kecil tidak lewat hari Selasa 30 April, 1996 jam 2.00 petang.
 - Dokumen tawaran bolehlah didapati dari Pejabat Pengerusi Lapangan Terbang, Bahagian Lapangan Terbang, Jabatan Penerbangan Awam di Bangunan Terminal Lapangan Terbang Antarabangsa, dengan bayaran cagaran \$200.00 tunai.
 - Penerangan yang lebih lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Pengerusi Lapangan Terbang melalui Telefon 332301 atau 332337 sambungan 1484.
 - Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

IKLAN-IKLAN اعلان-اعلان

DI DALAM MAHKAMAH PEGAWAI WARIS BANDAR SERI BEGAWAN DAN TUTONG

No. 24/1996

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Haji Donglah bin Scudind kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh Haji Saini bin Haji Donglah yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah bapa kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan pada 9 April, 1996 pada jam 9.30 pagi.

Bertarikh 12 Mac, 1996

No. 27/1996

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Mariani binti Haji Sulaiman kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh Haji Mat Zin bin Haji Salleh yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah balu kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan pada 9 April, 1996 pada jam 9.30 pagi.

Bertarikh 12 Mac, 1996

No. 42/1996

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Pg. Anak Mastura binti Pg. Jaya Petra Pg. Haji Ahmad kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh Pg. Anak Haji Sallehuddin bin Pengiran Paduka Tuan Pg. Haji Abu Bakar yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah balu kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan pada 2 April, 1996 pada jam 9.30 pagi.

Bertarikh 18 Mac, 1996

No. 43/1996

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Dk. Hajjah Saliah binti Pg. Haji Ismail kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh Haji Hashim @ Haji Abu Bakar bin Haji Awang Bungsu yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah balu kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan pada 9 April, 1996 pada jam 9.30 pagi.

Bertarikh 19 Mac, 1996

No. 189/1995

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Teo See Chong kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh Teo Kim Seng yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah anak lelaki kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan pada 9 April, 1996 pada jam 9.30 pagi.

Bertarikh 19 Mac, 1996

No. 231/1995

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Umair binti Haji Jalut kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh Haji Sihran bin Pengis yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah balu kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan pada 9 April, 1996 pada jam 9.30 pagi.

Bertarikh 12 Mac, 1996

No. T/LA/6/1994

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Md. Jos bin Nangkai kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh Nangkai bin Burut yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah anak kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam Mahkamah Tutong pada 10 April, 1996 pada jam 9.00 pagi.

Bertarikh 16 Mac, 1996

PERINGATAN: Orang-orang yang berbak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan percabaran itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berbak hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris, Tutong sebelum tarikh yang tersebut di atas.

KEMENTERIAN PERTAHANAN

Bilangan Tawaran : MINDEF/DFP/96/L/3002
PROJEK : SUPPLY OF DESK STUDENT
Cagaran : \$100.00

Bilangan Tawaran : MINDEF/DFP/96/L/3003
PROJEK : SUPPLY OF BAG WATER WITH PACK LINER
Cagaran : \$100.00

Syarat-Syarat Tawaran :

- TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pertahanan, Bangunan 150, Bolkiah Garison, Poskod 2049 Negara Brunei Darussalam, tidak lewat jam 2.00 petang hari Selasa 23 April, 1996. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Unit Tawaran, Jabatanarah Kewangan dan Perbekalan seperti alamat yang disebutkan di perenggan (a) di atas semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat). Tarikh terakhir mengambilkomen dokumen tawaran pada 22 April, 1996, Hari Isnin, jam 4.00 petang.
- Wang cagaran hendaklah dibayar di Bahagian Kewangan, Jabatanarah Kewangan dan Perbekalan, Blok 169, Bolkiah Garison 2049, Negara Brunei Darussalam. Waktu bagi menerima bayaran :-
Isnin - Khamis : 8.00 pagi - 11.30 pagi
2.00 petang - 3.30 petang
Jumaat : 8.00 pagi - 10.30 pagi
- Cagaran tawaran pembekal adalah dikehendaki bagi semua tawaran seperti mana yang diiklankan dan akan dikembalikan kepada setiap pembekal yang menghantar tawaran jujur (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya.
- Kerajaan tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran yang paling rendah.
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tajuk tawaran dan tarikh tutup tawaran itu sebagaimana yang diiklankan. Contoh-contoh atau katalog-katalog asal mestilah disertakan bersama semasa borang tawaran ini dikembalikan ke Unit Tawaran.

DI DALAM MAHKAMAH BESAR NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

KEBANKRAPAN NO. 41 TAHUN 1995

AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL, INC Pemiutang Penghakiman

VS

IDRIS BIN SABL Penguhtang Penghakiman

NOTIS KEPADA PEMIUTANG UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penghukuman bertarikh 11 November, 1995.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar, pada 20 April, 1996 jam 9.30 pagi.

Bagi membolehkan kamu mengundi di sana bukti-bukti kamu mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Proksi-proksi yang akan digunakan di perjumpaan ini mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Pemeriksaan awam bagi penguhtang adalah ditetapkan pada 20 April, 1996, jam 9.30 pagi di Mahkamah Besar.

Mana-mana pihak pemiutang yang telah menyerahkan bukti, atau wakil-wakilnya yang diberi kuasa secara bertulis, bolehlah menyoal penguhtang semasa pemeriksaan awam penguhtang, mengenai dengan hal-halnya dan juga sebab kegagalannya.

Bertarikh 19 Mac, 1996.

KEBANKRAPAN NO. 12 TAHUN 1995

AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL, INC Pemiutang Penghakiman

VS

AWANG MOHAIMIN KAMIS Penguhtang Penghakiman
DY ZURINAH BTE MOHD KASSIM

NOTIS KEPADA PEMIUTANG UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penghukuman bertarikh 16 September, 1995.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar, pada 18 April, 1996 jam 2.30 petang.

Bagi membolehkan kamu mengundi di sana bukti-bukti kamu mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Proksi-proksi yang akan digunakan di perjumpaan ini mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Pemeriksaan awam bagi penguhtang adalah ditetapkan pada 18 April, 1996, jam 2.30 petang di Mahkamah Besar.

Mana-mana pihak pemiutang yang telah menyerahkan bukti, atau wakil-wakilnya yang diberi kuasa secara bertulis, bolehlah menyoal penguhtang semasa pemeriksaan awam penguhtang, mengenai dengan hal-halnya dan juga sebab kegagalannya.

Bertarikh 19 Mac, 1996.

KEBANKRAPAN NO. 30 TAHUN 1991

MALAYAN BANKING BERHAD Pemiutang Penghakiman

VS

AWANG KALONG BIN ISMAIL Penguhtang Penghakiman

NOTIS KEPADA PEMIUTANG UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penghukuman bertarikh 5 September, 1992.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar, pada 13 April, 1996 jam 10.00 pagi.

Bagi membolehkan kamu mengundi di sana bukti-bukti kamu mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Proksi-proksi yang akan digunakan di perjumpaan ini mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Pemeriksaan awam bagi penguhtang adalah ditetapkan pada 13 April, 1996, jam 10.00 pagi di Mahkamah Besar.

Mana-mana pihak pemiutang yang telah menyerahkan bukti, atau wakil-wakilnya yang diberi kuasa secara bertulis, bolehlah menyoal penguhtang semasa pemeriksaan awam penguhtang, mengenai dengan hal-halnya dan juga sebab kegagalannya.

Bertarikh 20 Mac, 1996.

KEBANKRAPAN NO. 83 TAHUN 1995

EX-PARTE : PENG TING HUAT Pemiutang Penghakiman

VS

PENG TING HUAT Penguhtang Penghakiman

NOTIS KEPADA PEMIUTANG UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penghukuman bertarikh 11 November, 1995.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar, pada 16 April, 1996 jam 2.00 petang.

Bagi membolehkan kamu mengundi di sana bukti-bukti kamu mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Proksi-proksi yang akan digunakan di perjumpaan ini mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Pemeriksaan awam bagi penguhtang adalah ditetapkan pada 16 April, 1996, jam 2.00 petang di Mahkamah Besar.

Mana-mana pihak pemiutang yang telah menyerahkan bukti, atau wakil-wakilnya yang diberi kuasa secara bertulis, bolehlah menyoal penguhtang semasa pemeriksaan awam penguhtang, mengenai dengan hal-halnya dan juga sebab kegagalannya.

Bertarikh 26 Mac, 1996.

KEBANKRAPAN NO. 42 TAHUN 1995

AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL, INC Pemiutang/Pemetisyen

VS

ISMAIL BIN HAJI JARUDI Penguhtang/Pententang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a. Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penguhtang yang berikut pada 21 Disember, 1995.

Nama dan Ismail bin Haji Jarudi

alamat : No. 9, Simpang 154,

Perpindahan Kampong Lambak Kanan,

Jalan 98, Berakas,

Brunei Darussalam.

Tarikh Petisyen : 4 oktober, 1995.

b. Semua Si piutang-si piutang kepada nama Penguhtang yang tersebut di atas hendaklah menghadapkan borang-borang bukti hutang yang boleh diperolehi di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi dengan seberapa segera yang boleh.

c. Semua hutang-hutang yang seharusnya dibayar oleh Penguhtang tersebut di atas hendaklah dihadapkan kepada Pegawai Penerima Rasmi, Tingkat Dua, Bangunan Mahkamah Besar, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Bertarikh : 18 Mac, 1996

KEBANKRAPAN NO. 44 TAHUN 1995

AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL, INC ... Pemiutang/Pemetisyen

VS

HJ ABD RAHMAN BUJANG ... Penguhtang/Pententang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a. Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penguhtang yang berikut pada 2 Disember, 1995.

Nama dan Hj Abd Rahman Bujang

alamat : No. 84 SB, Block C,

No. 14, Kompleks Perindustrian,

Beribi 1, Jalan Gadong,

Negara Brunei Darussalam.

Tarikh Petisyen : 21 Jun, 1995.

b. Semua Si piutang-si piutang kepada nama Penguhtang yang tersebut di atas hendaklah menghadapkan borang-borang bukti hutang yang boleh diperolehi di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi dengan seberapa segera yang boleh.

c. Semua hutang-hutang yang seharusnya dibayar oleh Penguhtang tersebut di atas hendaklah dihadapkan kepada Pegawai Penerima Rasmi, Tingkat Dua, Bangunan Mahkamah Besar, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Bertarikh : 18 Mac, 1996

KEBANKRAPAN NO. 59 TAHUN 1995

DINERS CLUB (S) PTE LTD ... Pemiutang/Pemetisyen

VS

PG HJ ABU BAKAR BIN PDP HJ MOHAMAD ... Penguhtang/Pententang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a. Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penguhtang yang berikut pada 11 September, 1995.

Nama dan Pg Hj Abu Bakar bin PDP Hj Mohamad

alamat : No. 60, Simpang 237,

Jalan Istana Darul Hana,

Negara Brunei Darussalam.

Tarikh Petisyen : 7 Ogos, 1995.

b. Semua Si piutang-si piutang kepada nama Penguhtang yang tersebut di atas hendaklah menghadapkan borang-borang bukti hutang yang boleh diperolehi di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi dengan seberapa segera yang boleh.

c. Semua hutang-hutang yang seharusnya dibayar oleh Penguhtang tersebut di atas hendaklah dihadapkan kepada Pegawai Penerima Rasmi, Tingkat Dua, Bangunan Mahkamah Besar, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Bertarikh : 18 Mac, 1996



IKLAN-IKLAN إعلان-إعلان

JABATAN PENERANGAN JABATAN PERDANA MENTERI

A. PEMBELIAN KENDERAAN.

1. TAWARAN-TAWARAN hendaklah dihantar dengan menggunakan sampul surat biasa yang tertutup tanpa menunjukkan identiti di sampul surat tersebut kepada : Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Jabatan Perdana Menteri, Bangunan Sekretariat, Tingkat 1, Bandar Seri Begawan 1100, Negara Brunei Darussalam.

4 BUAH KENDERAAN 4 WD

- i. Four Cylinder Petrol Engine 2,000 - 2,500.00cc.
- ii. Long Wheel Base.
- iii. Fitted with Air-Condition.
- iv. Parts Catalogues.
- v. Workshops manual.

2. Semua kenderaan yang dibekalkan mestilah dicat dengan membubuh nama : JABATAN PENERANGAN, JABATAN PERDANA MENTERI dengan menggunakan dua tulisan iaitu Jawi/Rumi tidak lebih dari 4" (10.161 sm) dan logo Negara Brunei Darussalam mengikut ukuran yang biasa di sebelah-menyebelah kenderaan tersebut yang mana bersesuaian.

3. Tempoh pesanan pembekalan setelah menerima pesanan hendaklah dinyatakan dalam tawaran. Harga mestilah CIF Brunei.

4. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke Peti Tawaran yang terletak di Tingkat 1, Jabatan Perdana Menteri, Bangunan Sekretariat, Bandar Seri Begawan 1100 sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Selasa 23 April, 1996.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidaklah semestinya menerima tawaran-tawaran yang paling rendah atau lain-lain tawaran.

B. PERALATAN MESIN PENDIDIKAN MASYARAKAT (PENDIMAS).

1. TAWARAN-TAWARAN hendaklah dihantar dengan menggunakan sampul surat biasa yang tertutup tanpa menunjukkan identiti di sampul surat tersebut kepada : Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Jabatan Perdana Menteri, Bangunan Sekretariat, Tingkat 1, Jalan Elizabeth II, Bandar Seri Begawan 1100, Negara Brunei Darussalam.

* ALAT PERALATAN PENDIDIKAN MASYARAKAT (PENDIMAS)

- 1 unit Barco Vision yang dipasang dalam kenderaan.
- 1 unit 761505 Horizontal Reflection & EHT.
- 1 unit 761520 S.M. Power Supply.
- 1 unit 774128 Transformer EHT Data HR 45.
- 1 unit 761541 Quadrapler 10M 35 KV.
- 1 unit Extender For Barco 600.

2. Semua jenis-jenis peralatan yang ditawarkan mestilah disertakan dengan Catalogue dan keterangan yang lengkap.

3. Tempoh pesanan pembekalan hendaklah dinyatakan dalam tawaran. Harga mestilah CIF Brunei.

4. Syarikat-syarikat yang berminat bolehlah berhubung dengan jabatan ini, bagi mengenal pasti jenis-jenis peralatan tersebut dan kerja-kerja pemasangan yang akan dilakukan ke atas kenderaan berkenaan.

5. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke Peti Tawaran yang terletak di Tingkat 1, Jabatan Perdana Menteri, Bangunan Sekretariat, Bandar Seri Begawan 1100 sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Selasa 23 April, 1996.

TAWARAN JABATAN PERDANA MENTERI

1. Tawaran-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Jawatankuasa Sebutarga, Jabatan Perdana Menteri, Peti Surat Sebutarga, Jabatan Perdana Menteri, Bilik Pentadbiran, Tingkat 1, Bangunan Sekretariat, Jalan Elizabeth II, 2.00 petang bagi membekalkan :

PAKAIAN SERAGAM PEMANDU.

2. Tawaran ini adalah bagi tahun 1996 dan borang tawaran dan keterangan lanjut mengenai dengan butir-butir (Specifications) bagi perkara-perkara tersebut di atas boleh diperolehi di Jabatan Perdana Menteri, Tingkat 1, Bangunan Sekretariat, Jalan Elizabeth II, Bandar Seri Begawan 1100, Negara Brunei Darussalam pada waktu-waktu bekerja.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup ditulis dengan TAWARAN MEMBEKALKAN PAKAIAN SERAGAM PEMANDU-PEMANDU JABATAN PERDANA MENTERI, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM tanpa menunjukkan identiti pemilik. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

4. Setiap tawaran hendaklah ada menyatakan dan menyertakan :
 - i) Harga tawaran
 - ii) Tempoh pembekalan (menyediakan pesanan)
 - iii) Kualiti kain (Jenis dan Buatan)
 - iv) Warna kain mestilah warna kuning cream dan contoh kain hendaklah disertakan
 - iv) Bilangan tawaran : (1) JPM/BS/4/96
 - iv) Sijil Pendaftaran Perniagaan dan Lesen Perniagaan yang diakui sah mestilah disertakan

5. Segala bayaran berikutan dari pembekalan seperti cukai kastam dan sebagainya adalah ditanggung oleh pembekal itu sendiri.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidaklah semestinya menerima tawaran-tawaran yang paling rendah atau lain-lain tawaran.

SEKOLAH VOKASIONAL LAMBAK KANAN TAWARAN KURSUS BAGI SESI 1996

PEMOHON-PEMOHON terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam adalah dipelawa untuk mengikuti kursus-kursus yang ditawarkan bagi Sesi 1996

Tarikh Tutup Mengembalikan Borang Permohonan :- 15 April, 1996

NO	NAMA KURSUS	KELAYAKAN MASUK	LAMA KURSUS	CARA KURSUS	PERINGKAT
1	BNTC 3 ELECTRICAL	i. Tamat Tingkatan III. ii. Lulus ujian bertulis dan temuduga	2½ Tahun.	Sepuluh Masa.	Kraf
2	BNTC 3 ELECTRONIC	i. Tamat Tingkatan III. ii. Lulus ujian bertulis dan temuduga	2½ Tahun.	Sepuluh Masa.	Kraf
3	BNTC 3 HAIRDRESSING	i. Tamat Tingkatan III. ii. Lulus ujian bertulis dan temuduga	1 Tahun.	Sepuluh Masa.	Kraf

PERINGATAN:

Borang permohonan dan keterangan lanjut bolehlah didapati dari Pejabat Pengetua Sekolah Vokasional Lambak Kanan, Kilometer 13 Jalan Lebu Raya Muara - Tutong, Lambak Kanan 3850, Negara Brunei Darussalam.

Semua borang permohonan mestilah dikembalikan ke Sekolah Vokasional Lambak Kanan bersama-sama dengan salinan surat-surat aukan dan sijil-sijil tidak lewat jam 4.00 petang 15 April, 1996. Borang permohonan yang diterima lewat daripada tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan dilayan.

JABATAN PERKHIDMATAN- PERKHIDMATAN ELEKTRIK

Bilangan Tawaran : JPE/LTK/PDP/029/1996

Tajuk Kerja : MENDIRIKAN TIANG 35 KAKI UNTUK PENARIKAN KAWAT ATAS 11KV/415V DARI STATION ELEKTRIK UTAMA BATU 18 KE KAMPONG KIUDANG, JALAN LAMUNIN, TUTONG.

Tarikh Tutup : 16 April, 1996 hari Selasa jam 2.00 petang.

Cagaran : \$500.00.

Bayaran Dokumen : \$50.00 (tidak dikembalikan).
Tempat Tutup : Kotak Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Tingkat 1, Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.
Kelayakan Pendorong : Kelas II, III, IV atau V, Kategori 7b & 7c atau Penanaman Kebal Kelas B dan C sahaja.

Bilangan Tawaran : JPE/LTK/PDP/030/1996

Tajuk Kerja : MENDIRIKAN TIANG 35 KAKI UNTUK PENARIKAN KAWAT ATAS 11KV/415V DARI STATION ELEKTRIK UTAMA BATU 18 KE KAMPONG DAMUAN, JALAN TUTONG, TUTONG.

Tarikh Tutup : 16 April, 1996 hari Selasa jam 2.00 petang.

Cagaran : \$500.00.

Bayaran Dokumen : \$50.00 (tidak dikembalikan).
Tempat Tutup : Kotak Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Tingkat 1, Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.
Kelayakan Pendorong : Kelas II, III, IV atau V, Kategori 7b & 7c atau Penanaman Kebal Kelas B dan C sahaja.

Peringatan : Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Bahagian Projek & Perancangan (Penghasilan/Pembahagian Lampu Awam) di Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Tingkat 2, Bangunan Suruhannya Perkhidmatan Awam, Lapangan Terbang Lama, Berakas.

PELITA BRUNEI akhbar rasmi kerajaan, Setiap hari Rabu diterbitkan, Rajin membaca bertambah pengetahuan, Silalah Alai pilih jawapan.

1. Sebutkan nama Presiden Republik Guyana yang diterima mengadap oleh Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar seperti yang dilaporkan dalam Pelita Brunei keluaran 25 Oktober, 1995?

.....
.....

2. Apakah tema program basikalton Malaysia - Negara Brunei Darussalam?

- a). Persaudaraan asas kekuatan ummah.
- b). Jiran dekat, jiran sahabat.
- c). Eratkan silaturahim yang sedia terjalin.

3. Sebutkan nama menteri dari Negara Brunei Darussalam yang mengadakan lawatan rasmi tiga hari ke Kesultanan Oman seperti yang dilaporkan dalam Pelita Brunei keluaran 25 Oktober, 1995?

.....
.....

PAT-PAT GULAMBIR

SYARAT PERADUAN

1. Jika alai berumur 15 tahun ke bawah dan murid sekolah rendah atau menengah bawah maka alai dibenarkan mengisi borang jawapan yang disediakan.
2. Alai dibenarkan mengisi satu borang jawapan sahaja.
3. Alai hendaklah mengisi borang jawapan yang disediakan dalam PELITA BRUNEI sahaja dengan tulisan alai sendiri.

HADIAH-HADIAH MENARIK

1. Alai yang berjaya dihadkan untuk tiga orang sahaja. Undian akan dilakukan jika ramai di antara alai yang menjawab dengan tepat.
2. PELITA BRUNEI menyediakan hadiah-hadiah menarik seperti alatulis atau buku-buku.

TARIKH TUTUP

1. Hantarliah borang jawapan alai tidak lewat seminggu dari tarikh keluaran PELITA BRUNEI ini.

Jawapan Pat-Pat Gulambir keluaran 20 Mac, 1996 1) Tuan Yang Terutama Dr. Ratib Al-Saoud, 2) B (Zihar dan Kefarahnya), 3) C (Pengiran Dato Paduka Haji Badaruddin).

Pemenang Pat-Pat Gulambir keluaran 20 Mac, 1996

MOHAMMAD REDUAN BIN MOHD. ALI
700 B2 JALAN SINGA MENTERI,
KUALA BELAIT
UMUR : 7 TAHUN
SEKOLAH RENDAH AHMAD TAJUDDIN.

BORANG JAWAPAN Pat-Pat Gulambir

Nama :

Umur :

Alamat :

Telefon rumah (jika ada) :

Sekolah :

Hantarliah borang jawapan alai:

Kepada,
Ruangan Alai,
Pat-Pat Gulambir, 216,
PELITA BRUNEI,
Jabatan Penerangan,
Jabatan Perdana Menteri,
Lapangan Terbang Lama, Berakas 2041,
Negara Brunei Darussalam.

IKLAN-IKLAN

JABATAN KERJA RAYA, KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

Syarat-syarat Tawaran -
 1. TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Pele Tawaran kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran. Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat (1) Satu, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
 Tidak lewat dari jam 2.00 petang pada tiap-tiap hari Selasa (seperti tarikh yang telah ditetapkan)
 2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan dilayan.
 3. Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan dalam sampul surat yang rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama penawar dan dihantar kepada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
 4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Kuala Belait, bolehlah diperolehi dari Jabatan Kerja Raya Kuala Belait.
 5. Cagaran tawaran bagi -
 i) Kelas "VI" = \$5,000.00/\$10,000.00
 ii) Kelas "V" = \$1,000.00
 iii) Kelas "IV" = \$500.00
 iv) Kelas "III" = \$200.00
 v) Kelas "II" = \$100.00
 vi) Lukisan = \$100.00
 6. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah mengahantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
 7. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki Kementerian Pembangunan dalam kelas yang berdaftar di
 8. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.
 9. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas I dan II dalam kategori 5(f) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 15 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DOD/10/1996 (PIA)
 KOMPLEKS SUKAN KEBANGSAAN - FASA 2 PAKEJ 5 - INDOOR STADIUM
 'NOMINATED SUB-CONTRACT : LANDSCAPING'.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$100.00

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas I, II dan III dalam kategori 5(f) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 15 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DOD/11/1996 (PIA)
 KOMPLEKS SUKAN KEBANGSAAN - FASA 2 PAKEJ 7 - GAMES VILLAGE
 'NOMINATED SUB-CONTRACT : LANDSCAPING'.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$100.00

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas I, II dan III dalam kategori 5(f) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 15 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DOD/12/1996 (PIA)
 KOMPLEKS SUKAN KEBANGSAAN - FASA 2 PAKEJ 8 - HOCKEY STADIUM
 'NOMINATED SUB-CONTRACT : LANDSCAPING'.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$100.00

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas I dan II dalam kategori 5(f) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 15 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DOD/13/1996 (PIA)
 KOMPLEKS SUKAN KEBANGSAAN - FASA 2 PAKEJ 9 - SQUASH COMPLEX
 'NOMINATED SUB-CONTRACT : LANDSCAPING'.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$100.00

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas dan III dalam kategori 5(b) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 15 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DOD/14/1996 (PIA)
 KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN - KERJA-KERJA PEMERIKSAAN TANAH.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$100.00

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan III dalam kategori 4(a) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 15 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 026/1996
 MEMBAIKI DAN MENEGATKAT FLAT LUMUT LUNTING, JONG BATU DAN PULAU CERMIN BATU 1&2 JALAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.
 (NOMBOR PROJEK : 96DBSBM/JUB 01)
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan III dalam kategori 5i sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 22 April, 1996
 Tarikh Tutup : 23 April, 1996
BIL : JKR/DOD/15/1996 (PIA)
 INSTITUT PENTADBIRAN AWAM - NOMINATED SUB-CONTRACT - GRAFIK DAN PAPAN TANDA, 'BLINDS' DAN 'PLAQUE'.
 (NOMBOR PROJEK : AD619/690.)
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

BAGI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas V dan VI dalam kategori 3 dan 1A sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 29 April, 1996
 Tarikh Tutup : 30 April, 1996
BIL : JKR/DDS 013/1996 (JT)
 PEMBAIKAN SALIRAN DI KUALA BELAIT - KONTRAK 1.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$10,000.00 + \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas VI dalam kategori 1A sahaja - Civil Works Type 1.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 29 April, 1996
 Tarikh Tutup : 30 April, 1996
BIL : JKR/DDS 016/1996 (CMP)
 PEMBAIKAN SALIRAN BRUNEI MUARA FASA 2 SALURAN DI KAMPONG KIAMONG - KONTRAK 2, SUNGAI BATONG WORKS.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$5,000.00 + \$100.00 (Lukisan).

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas V dan VI dalam kategori 1 dan 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 1 Julai, 1996
 Tarikh Tutup : 2 Julai, 1996
BIL : JKR/DWS/019/1996
 BENDUNGAN RENDAH (PENGEPAK) SUNGAI TUTONG.
 Cagaran Tawaran : \$10,000.00 + \$100.00 (Lukisan).

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas III, IV dan V (kategori 1 sahaja - Kerja-karya Kejuruteraan Awam).
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 6 Mei, 1996
 Tarikh Tutup : 7 Mei, 1996
BIL : JKR/DWS/021/1996
 EMPANGAN ULU TUTONG - KONTRAK NO. 7 - LA/3 - LANDASAN JALAN MASUK PERINGKAT PERMULAAN.
 Cagaran Tawaran : \$1,000.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kategori 5A sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 6 Mei, 1996
 Tarikh Tutup : 7 Mei, 1996
BIL : JKR/DWS/021/1996
 EMPANGAN ULU TUTONG - KONTRAK NO. 7 - LA/1 - PENYELIDIKAN TANAH.
 Cagaran Tawaran : \$1,000.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II, III dan IV dalam kategori 4(a) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 017/1996
 MEMBAIKI ATAP YANG ROSAK RUMAH KELAS 'C' DAN 'E' IBU PEJABAT POLIS BARIK RANK & FILE RU 'E' BARIK RUMAH & FILE PTC, BARIK RANK & FILE RU 'C' RUMAH KELAS 'E' BERAKAS.
 (NOMBOR PROJEK : 96 DBSBM/PD806)
 Cagaran Tawaran : \$200.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan III kategori 4(a) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 018/1996
 MEMBAIKI KEROSAKAN PAGAR DI UNIT LATIHAN DAN KAWASAN PROJEK PERTANIAN DI RUMAH PENJAJA JURUDONG.
 (NOMBOR PROJEK : 96DBSBM/PJR0)
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan III kategori 4(a) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 019/1996
 MENGGANTI BILIK SEL BERLAPIS DAN PINTU BESI DI RUMAH PENJAJA JURUDONG.
 (NOMBOR PROJEK : 96DBSBM/PJR02)
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II, III dan IV kategori 5(d) & (g) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 020/1996
 KERJA-KERJA PEMBAIKAN BINAAN, PEMASANGAN KALIS DAN MEMBAIKI KEPADA KELAS 'E' RUMAH PANGSA ANGGEREK DESA, JALAN BERAKAS (FASA 1).
 (NOMBOR PROJEK : 96DBSBM/21007)
 Cagaran Tawaran : \$200.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan III kategori 4(A) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 021/1996
 MENGGANTI ATAP DAN KERJA-KERJA YANG BERKAITAN BANGLOW KELAS 'C' OFFICE PENGURUSAN LADANG.
 (NOMBOR PROJEK : 96DBSBM/PTN02)
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan III kategori 4(a) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 022/1996
 MEMBAIKI ATAP YANG BOCOR DAN KESELURUHAN BANGUNAN SEKOLAH UGAMA PG ANAK PUTERI NORAIN, TUTONG.
 (NOMBOR PROJEK : 96DBSBM/JUB 02)
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan III kategori 4(a) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 023/1996
 MENEGATKAT DAN MEMBAIKI KEROSAKAN BAGI BANGUNAN SEKOLAH MENENGAH ARAB LELAKI HASSANAL BOLKHAJ, JALAN TUTONG, B.S.B.
 (NOMBOR PROJEK : 96DBSBM/JUB 05)
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan III kategori 5(g) sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DBSBM 024/1996
 MEMBAIKI STRUKTUR BANGUNAN UTAMA MAKTAB PERGURUAN UGAMA.
 (NOMBOR PROJEK : 96DBSBM/JUB 04)
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pembekal-pembekal yang diluluskan sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DWS/014/96
 PEMBEKALAN ALAT GANTI UNTUK PAM-PAM AIR MENTAH DI STESEN PAM AIR MENTAH DI KUALA BANGANG.
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas II, III dan IV kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DWS/015/96
 PENYAMBUNGAN DAN PEMASANGAN PAIP BESI MULOR SEPANJANG JALAN SELAPON, TEMBURONG.
 Cagaran Tawaran : \$200.00.

DARI pembekal-pembekal yang diluluskan sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 15 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DWS/016/96
 MEMBEKAL DAN MENGHANTAR 6,500 METRIC TONNES ALUMINIUM SULPHATE (TAWAS) KE LOJI-LOJI PENAPISAN AIR, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM - 1996.
 Cagaran Tawaran : \$1,000.00.

DARI pembekal-pembekal yang diluluskan sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DWS/017/96
 MEMBEKAL DAN MENGHANTAR 60 METRIC TONNES SODIUM SILICO-FLUORIDE KE LOJI PENAPISAN AIR LOYANG.
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas II, III dan IV kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DWS/018/96
 PEMBEKALAN DAN PEMASANGAN PAIP BESI MULOR KE KAMPONG PETANI, TUTONG.
 Cagaran Tawaran : \$200.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas III dan ke atas dalam kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup hari Selasa : 9 April, 1996
BIL : JKR/DDS 010/1996 (SEW)
 PEMASANGAN DAN PENYAMBUNGAN PAIP PEMBETUNGAN 300MM LUAR JALAN TUTONG KM2 (RETENDER).
 Cagaran Tawaran : \$200.00 + \$100.00 (Lukisan).

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan ke atas dalam kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup hari Selasa : 9 April, 1996
BIL : JKR/DDS 011/1996 (SEW)
 PENGGANTIAN SISTEM OVERFLOW BAGI KAWASAN STESEN PS 1 DI JALAN KUMBANG PASANG, BANDAR SERI BEGAWAN.
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas III dan ke atas dalam kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup hari Selasa : 9 April, 1996
BIL : JKR/DDS 012/1996 (SEW)
 PEMBAIKAN MAINHOLE DAN PENUTUP PAIP PEMBETUNGAN LAMA DI KAWASAN PEMBETUNGAN PS 7 DAN PS 8 JALAN BERAKAS.
 Cagaran Tawaran : \$200.00 + \$100.00 (Lukisan).

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas III dan IV kategori 1 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DBSKB 011/1996
 PEMBINAAN JALAN MASUK BAGI SEKOLAH VOKASIONAL LORONG LIMA, SERIA.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$200.00 + \$100.00.

JADUAL PERPUSTAKAAN BERGERAK

TEMPAT PERHENTIAN	TARIKH	HARI	MASA	TARIKH MENGEMBALIKAN
Sekolah Rendah Kiarong	8.4.1996	Isnin	8.30 - 9.30 pagi	6.5.1996
Sekolah Rendah Mata-Mata Gadong	8.4.1996	Isnin	10.00 - 11.00 pagi	6.5.1996
Sekolah Rendah Danau, Tutong	8.4.1996	Isnin	9.00 - 10.00 pagi	22.5.1996
Sekolah Rendah Tumpuan Telisai, Tutong	8.4.1996	Isnin	10.15 - 11.15 pagi	22.5.1996
Sekolah Rendah Senukoh	8.4.1996	Isnin	9.00 - 10.00 pagi	22.4.1996
Sekolah Rendah Piasau-Piasau	8.4.1996	Isnin	10.15 - 11.15 pagi	22.4.1996
Sekolah Rendah Pengkalan Tentera Laut, Muara	9.4.1996	Selasa	9.00 - 10.00 pagi	7.5.1996
Sekolah Rendah SUAS Muara	9.4.1996	Selasa	10.15 - 11.15 pagi	7.5.1996
Sekolah Ugama Haji Mohd Jaafar	9.4.1996	Selasa	2.45 - 3.15 petang	23.4.1996
Sekolah Rendah Putat	10.4.1996	Rabu	8.45 - 9.45 pagi	8.5.1996
Sekolah Rendah Kasat	10.4.1996	Rabu	10.00 - 11.00 pagi	8.5.1996
Sekolah Ugama Kupang	10.4.1996	Rabu	2.00 - 3.00 petang	24.4.1996
Sekolah Rendah Panaga, Seria	10.4.1996	Rabu	9.00 - 10.00 pagi	24.4.1996
Sekolah Rendah Lorong 3 Selatan, Seria	10.4.1996	Rabu	10.15 - 11.15 pagi	24.4.1996
Sekolah Rendah Selangan	10.4.1996	Rabu	9.00 - 10.00 pagi	24.4.1996
Sekolah Rendah Amo	10.4.1996	Rabu	10.15 - 11.15 pagi	24.4.1996
Sekolah Rendah Bengkurong	11.4.1996	Khamis	8.30 - 9.30 pagi	9.5.1996
Sekolah Rendah OKSB Kilanas	11.4.1996	Khamis	9.45 - 10.20 pagi	9.5.1996
Sekolah Rendah Bendahara Sakam Bunut	11.4.1996	Khamis	10.30 - 11.30 pagi	9.5.1996
Sekolah Rendah Rampayoh	11.4.1996	Khamis	9.45 - 10.45 pagi	25.4.1996
Sekolah Rendah Labi	11.4.1996	Khamis	11.00 - 12.00 T/Hari	25.4.1996
Sekolah Rendah Jerudong	13.4.1996	Sabtu	8.30 - 9.30 pagi	11.5.1996
Pusat Tahanan	13.4.1996	Sabtu	9.45 - 10.45 pagi	11.5.1996
Sekolah Rendah Sengkurong	13.4.1996	Sabtu	11.00 - 12.00 t/hari	11.5.1996
Sekolah Ugama Pg Anak Puteri Amal				
Umi Kalthum Al Islam, Mulaut	13.4.1996	Sabtu	2.00 - 3.00 petang	27.4.1996
Sekolah Rendah Puni	13.4.1996	Sabtu	9.00 - 10.00 pagi	27.4.1996
Sekolah Rendah Bokok	13.4.1996	Sabtu	10.15 - 11.15 pagi	27.4.1996
Kg. Perpindahan Serasa Muara	14.4.1996	Sabtu	9.00 - 10.00 pagi	12.5.1996

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II, III dan IV kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup hari Selasa : 9 April, 1996
BIL : JKR/DDS 013/1996 (SEW)
 PEMBEKALAN DAN PEMASANGAN PAIP BESI MULOR KE KAMPONG PETANI, TUTONG.
 Cagaran Tawaran : \$200.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas III dan ke atas dalam kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup hari Selasa : 9 April, 1996
BIL : JKR/DDS 014/1996 (SEW)
 PEMBEKALAN DAN MENGHANTAR 6,500 METRIC TONNES ALUMINIUM SULPHATE (TAWAS) KE LOJI-LOJI PENAPISAN AIR, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM - 1996.
 Cagaran Tawaran : \$1,000.00.

DARI pembekal-pembekal yang diluluskan sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Isnin : 8 April, 1996
 Tarikh Tutup : 9 April, 1996
BIL : JKR/DWS/014/96
 PEMBEKALAN ALAT GANTI UNTUK PAM-PAM AIR MENTAH DI STESEN PAM AIR MENTAH DI KUALA BANGANG.
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar dalam kelas II, III dan IV kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup hari Selasa : 9 April, 1996
BIL : JKR/DDS 015/1996 (SEW)
 PEMASANGAN DAN PENYAMBUNGAN PAIP PEMBETUNGAN 300MM LUAR JALAN TUTONG KM2 (RETENDER).
 Cagaran Tawaran : \$200.00 + \$100.00 (Lukisan).

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas II dan ke atas dalam kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup hari Selasa : 9 April, 1996
BIL : JKR/DDS 016/1996 (SEW)
 PENGGANTIAN SISTEM OVERFLOW BAGI KAWASAN STESEN PS 1 DI JALAN KUMBANG PASANG, BANDAR SERI BEGAWAN.
 Cagaran Tawaran : \$100.00.

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas III dan ke atas dalam kategori 3 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup hari Selasa : 9 April, 1996
BIL : JKR/DDS 017/1996 (SEW)
 PEMBAIKAN MAINHOLE DAN PENUTUP PAIP PEMBETUNGAN LAMA DI KAWASAN PEMBETUNGAN PS 7 DAN PS 8 JALAN BERAKAS.
 Cagaran Tawaran : \$200.00 + \$100.00 (Lukisan).

DARI pemborong-pemborong yang berdaftar kelas III dan IV kategori 1 sahaja.
 Hingga jam 2.00 petang hari Sabtu : 6 April, 1996
 Tarikh Tutup : 16 April, 1996
BIL : JKR/DBSKB 011/1996
 PEMBINAAN JALAN MASUK BAGI SEKOLAH VOKASIONAL LORONG LIMA, SERIA.
 (NOMBOR PROJEK :)
 Cagaran Tawaran : \$200.00 + \$100.00.



IKLAN-IKLAN

إعلان-إعلان

TAWARAN MEMBEKALKAN SAMPUL SURAT KE JABATAN PERCETAKAN KERAJAAN KEMENTERIAN UNDANG-UNDANG NEGARA BRUNEI DARUSSALAM BAGI TAHUN 1996 (GP/TPS/1/96)

TAWARAN-TAWARAN akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Undang-Undang, Bandar Seri Begawan 1160, Negara Brunei Darussalam tidak lewat daripada jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 22 April, 1996 bagi pembekalan sampul-sampul surat ke Jabatan Percetakan Kerajaan, Kementerian Undang-Undang, Negara Brunei Darussalam bagi tahun 1996.

ITEM	KETERANGAN-KETERANGAN (Bahan dan Ukuran)	BANYAKNYA
1.	BROWN KRAFT/TAN KRAFT ENVELOPES 250 x 353MM. [B4], 90GSM. OPEN END/SIDE SEAM BERCETAK DENGAN PERKATAAN "URUSAN KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA" DALAM KOTAK DI SEBELAH ATAS SAMPUL SURAT TERSEBUT.	350,000 KEPING
2.	BROWN KRAFT/TAN KRAFT ENVELOPES 458 X 324MM. [C3], 115/120GSM. OPEN END/SIDE SEAM BERCETAK SEPERTI ITEM 1.	250,000 KEPING
3.	BASKET WEAVE ENVELOPES 162 x 229MM. [C5], 115/120GSM. OPEN END/SIDE SEAM BERCETAK SEPERTI ITEM 1.	150,000 KEPING
4.	BASKET WEAVE ENVELOPES 250 x 353MM. [B4], 115/120GSM. OPEN END/SIDE SEAM BERCETAK SEPERTI ITEM 1.	200,000 KEPING
5.	BASKET WEAVE ENVELOPES 458 x 324MM. [C3], 115/120GSM. OPEN END/SIDE SEAM BERCETAK SEPERTI ITEM 1.	150,000 KEPING
6.	BROWN KRAFT/TAN KRAFT/WHITE WINDOW ENVELOPES 110 x 220MM. [DL], 75/80GSM. OPEN SIDE BERCETAK SEPERTI ITEM 1.	750,000 KEPING
7.	BROWN KRAFT/TAN KRAFT SEAL-EASI/QUICK-SEAL PAY ENVELOPES, 114 x 162MM. [C6], 75GSM. OPEN SIDE TIDAK BERCETAK (PLAIN).	750,000 KEPING
8.	WHITE WOVE ENVELOPES 266 x 215MM. 100GSM. OPEN END/SIDE SEAM TIDAK BERCETAK (PLAIN).	200,000 KEPING
9.	WHITE WOVE ENVELOPES 353 x 250MM. [B4], 100GSM. OPEN END/SIDE SEAM TIDAK BERCETAK (PLAIN).	150,000 KEPING
10.	WHITE WOVE ENVELOPES 458 x 324MM. [C3], 150GSM. OPEN END/SIDE SEAM TIDAK BERCETAK (PLAIN).	100,000 KEPING

PENENTUAN-PENENTUAN KHAS

- Semua sampul surat yang ukurannya lebih daripada C5 dimestikan mempunyai penutup (FLAP) berukuran lebih kurang 50mm. Ini adalah untuk membolehkan pencetakan Panji-Panji Kerajaan, nama-nama Kementerian atau Jabatan di atasnya.
- Jenis serta butir penentuan yang ditawarkan, jika berlainan daripada yang telah ditetapkan hendaklah dimaklumkan. Walau bagaimanapun, butir penentuan yang telah ditetapkan adalah diutamakan.
- Jenis TYPEFACE yang akan digunakan untuk mencetak "URUSAN KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA" adalah GOUDY OLD STYLE dan ukurannya (size) hendaklah mengikut ukuran sampul surat seperti berikut :-
DL 110 x 220mm. C5 162 x 299mm. dan B5 250 x 176mm. — 14 Point Type.
B4 250 x 353mm. — 24 Point Type.
C3 324 x 458mm. — 36 Point Type.
- i. Garisan kotak hendaklah 2 point tebalnya (Line Thickness).
ii. Tawaran yang diterima selepas tarikh tutup tidak akan dilayan.
iii. Semua tawaran HENDAKLAH disertakan dengan contoh kertas, jenama syarikat yang membuat serta keterangan yang diperlukan di dalam Borang Tawaran yang disediakan. Kegagalan mengisytiharkan keterangan-keterangan yang diperlukan akan menyebabkan penolakan tawaran tersebut.
iv. Jika ada tawaran yang dibuat selain daripada yang ditetapkan, segala butir penentuan (specifications) mengenai sampul surat tersebut hendaklah dinyatakan dengan jelas termasuk contoh-contoh dan keterangan-keterangan yang diperlukan.

- Harga-harga tawaran hendaklah dihantar terus kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Undang-Undang, Bandar Seri Begawan 1160, Negara Brunei Darussalam, sementara contoh-contoh bolehlah dihantar kepada Pengarah Percetakan, Jabatan Percetakan Kerajaan, Kementerian Undang-Undang, Bandar Seri Begawan 2017, Negara Brunei Darussalam. Semua contoh-contoh hendaklah dihantar tidak lewat dari jam 2.00 petang, hari Isnin 22 April, 1996.
- Harga tawaran hendaklah berdasarkan harga CIF, MUARA PORT dan penghantaran hendaklah dengan CONTAINER (FCL/MUARA PORT).
- Sah harga tawaran (Price Validity) hendaklah bagi satu tempoh sekurang-kurangnya 120 hari dari tarikh tawaran ditutup tanpa sebarang syarat yang lain. Sebarang cukai jika ada, atau penyewaan gudang dan lain-lain bayaran adalah atas perbelanjaan pembekal sendiri sepertimana yang ditetapkan dalam Surat Keliling Perbendaharaan Bil. 12/1987. Tempoh keputusan tawaran tidak dapat ditentukan.
- Semua pembekalan yang dibuat hendaklah disertakan dengan Sijil Pengeluar Asal (Certificate of Origin). Sampul surat yang dibekalkan TANPA sijil tersebut tidak akan diterima.
- Tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat yang bertutup dengan tidak ada tanda-tanda Si Pengirim dan hendaklah dialamatkan kepada :

**PENGERUSI LEMBAGA TAWARAN KECIL
KEMENTERIAN UNDANG-UNDANG,
BANDAR SERI BEGAWAN 1160,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

dengan menanda di sampul itu :-

**PEMBEKALAN SAMPUL SURAT 1996
JABATAN PERCETAKAN KERAJAAN
KEMENTERIAN UNDANG-UNDANG
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
(GP/TPS/1/96)**

- Borang tawaran serta penentuan dan keterangan lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Percetakan Kerajaan, Kementerian Undang-Undang, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam di waktu bekerja.
- Syarikat yang berjaya dikehendaki mengikat perjanjian pembekalan (kontrak) dan bersetuju membebankan dengan harga yang ditawarkan dalam tempoh masa yang ditetapkan seperti berikut :-
a) 100% dihantar dalam tempoh 90 hari dari tarikh pemberian tawaran dimaklumkan.
ATAU
a) 50% dihantar dalam tempoh 60 hari dari tarikh pemberian tawaran dimaklumkan.
b) 50% dihantar dalam tempoh 45 hari selepas penghantaran pertama.
- Di samping itu juga, syarikat yang berjaya akan bersetuju bagi membebankan, jika ada pembelian tambahan, dengan harga yang ditawarkan dalam tempoh masa tahun pembekalan (1996).
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berhak menolak atau membatalkan tawaran yang dibenarkan atau mengemukakan denda sebanyak \$35.00 sehari bagi setiap jenis sampul surat yang dihantar lambat dari tarikh yang ditetapkan. Semua denda akan dikira daripada tarikh penghantaran pertama seperti yang ditetapkan. Sebarang kegagalan mengenai perjanjian serta perantaraan yang telah ditetapkan akan dilaporkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Undang-Undang, Bandar Seri Begawan 1160, Negara Brunei Darussalam untuk tindakan selazimnya.
- Syarikat-syarikat yang berjaya dikehendaki menandatangani satu perjanjian (kontrak) dengan Pengarah Percetakan iaitu bagi pihak Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan bersetuju mengikut syarat-syarat dan peraturan-peraturan Kerajaan yang ada pada masa ini.
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk memilih tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran dan berhak mengurangkan jumlah yang diperlukan.

TAWARAN RANCANGAN PERMAKAMAN SEKOLAH (MEMBEKALKAN BARANG-BARANG MENTAH) JABATAN PENGAJIAN ISLAM KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA

Syarat-syarat, Panduan dan Maklumat

- TAWARAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk membebankan Rancangan Perumahan Sekolah (Barang-barang Mentah) untuk Institut/Sekolah Menengah yang dinyatakan di bawah :-
i) Institut Pengajian Islam.
ii) Ma'had Islam Brunei, Tutong
- Pemohon-pemohon hendaklah terdiri daripada penduduk yang tinggal di daerah tempat maktab/sekolah berkenaan.
- Pemohon-pemohon yang berkhidmat dengan Kerajaan atau Syarikat-syarikat swasta yang ada hubungannya dengan Kerajaan iaitu Brunei Shell Petroleum (BSP) Cold Gas (LNG), Royal Brunei Airlines (RBA) dan seumpamanya tidak diterima.
- Pemohon-pemohon mestilah membawa bersama sijil Pendaftaran Perumahan semasa mengambil borang.

- Pemohon-pemohon adalah dikehendaki mengisi borang-borang berkenaan dalam 2 salinan. Setiap borang tawaran yang telah diisi dengan lengkap hendaklah disertakan salinan Sijil Pendaftaran Perumahan dan hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat biasa yang tertutup dan berasingan bagi Institut/Sekolah yang dinyatakan di atas dengan menulis tajuk di bahagian atas sampul surat berkenaan seperti berikut :-

TAWARAN RANCANGAN PERMAKAMAN SEKOLAH (BAHAGIAN BARANG-BARANG MENTAH) BAGI TEMPOH 2 TAHUN 1996 - 1998

(Sebutkan nama Institut/Sekolah berkenaan)

- Borang-borang tawaran yang telah diisi hendaklah dihantar dalam 2 salinan dan dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di tingkat 2, Bilik No: 311, Kementerian Hal Ehwal Ugama dan ditujukan kepada :
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Bandar Seri Begawan 1180, Negara Brunei Darussalam.
- Tawaran diterima tidak lewat pada hari **Selasa 16 April, 1996**, jam 2.00 petang.
- Segala kehendak dalam borang mestilah ditulis dengan betul dan terang, jika tidak permohonan tawaran akan ditolak.
- Borang-borang tawaran dan penerangan-penerangan lanjut boleh diperolehi dari Institut/sekolah berkenaan pada waktu dan hari-hari bekerja.

JABATAN BELIA DAN SUKAN KEMENTERIAN KEBUDAYAAN BELIA DAN SUKAN

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, yang beralamat Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan, Tingkat 7, Bangunan Pusat Kesenian dan Pertukangan Tangan, Jalan Residency, Bandar Seri Begawan 1200, Negara Brunei Darussalam.

Bilangan Tawaran : (31) JBB/OC/96 TDR

Tajuk : "PROPOSED TURFING AND PERIMETER DRAIN MAINTENANCE"

A) MENGLAIT SPORTS COMPLEX, GADONG

B) ANGGEREK DESA SWIMMING POOL

Tarikh Tutup : 16 April, 1996 jam 3.00 petang

Cagaran : \$100.00

Bilangan Tawaran : (32) JBB/OC/96 TDR

Tajuk : "PROPOSED REPAINTING OF THE EXISTING MUMONG SPORTS COMPLEX BUILDINGS"

Tarikh Tutup : 16 April, 1996

Cagaran : \$100.00

Dokumen-dokumen dan penerangan-penerangan lanjut boleh diperolehi dari

Tingkat 3, Jabatan Belia dan Sukan, Lapangan terbang Lama Berakas, Bandar Seri Begawan 2065, Negara Brunei Darussalam.

Dari jam : 8.00 - 11.30 pagi dan

1.30 - 3.00 petang



AMALKAN SIKAP BERTOLAK ANSUR SEMASA MEMANDU DI JALAN RAYA